

PÓRTICO

Semanal

*Teoría y crítica
literarias 53*

Nº 1034 — 19 marzo 2012



PÓRTICO LIBRERÍAS

Teoría y crítica literaria: 001 — 178

PÓRTICO SEMANAL

Año XXV, N° 1034 — 19 marzo 2012

TEORÍA Y CRÍTICA LITERARIAS 53

Dirige: José Miguel Alcrudo

Responsable de la Sección: Concha Aguirre

PÓRTICO LIBRERÍAS, S.A.

Muñoz Seca, 6

50005 Zaragoza — España

Fundada en 1945

HORARIO / OPEN HOURS:

Lunes a jueves / Monday to Thursday

10–14 15–18

Viernes / Friday 10–14

www.porticolibrerias.es

Tel. (+34) 976 55 70 39

976 35 03 03

976 35 70 07

Fax (+34) 976 35 32 26

TEORÍA Y CRÍTICA LITERARIA

001 Aguiar, F. / A. García Ruiz / A. J. Ribes, eds.: *Entre líneas. Ensayos sobre literatura y sociedad*

2011 – 262 pp. €22,00

ÍNDICE: 1. *Escritura y realidad social a través de los autores y los textos:* A. García: Mercados de palabras y experiencia ética: una lectura de *La lozana andaluza* — S. Arribas: Entre la historia y la política: alegorías del lenguaje y la ley en Rousseau y Kafka — F. Aguiar: El modernismo republicano de José Martí — J. M. González García: Max Weber y Rilke: la magia del lenguaje y la música en un mundo desencantado — B. Muñoz: Expresionismo y revolución: el abismo de la realidad — J. E. Rodríguez Ibáñez: La narrativa sociológica de Francisco Ayala — 2. *Memoria y tradición, consumo y renovación:* I. Rosa: La memoria novelada. El peso de la ficción en la construcción del discurso del pasado — J. Giménez Corbatón: Biografía, realidad y literatura: una carta abierta a los amigos — M. Arranz: Literatura y desconcierto — V. L. Mora: El yo telepasivo en la literatura española actual — J. M. Benítez Ariza: Internet y literatura, o el redescubrimiento de la soledad — 3. *Sociología y literatura en la realidad social:* A. J. Ribes: Sociología y literatura como dos medios de interpretar lo social — F. Aínsa: Una literatura que hace sociología: las lecciones de la narrativa hispanoamericana — C. de Vicente Hernando: Prolegómenos para una sociología de la recepción.

002 Aji, H. / C. Mansanti / B. Tadie, eds.: *Revue modernistes, revues engagées: 1900-1939*

2011 – 417 pp. €18,00

ÍNDICE: 1. *Nations et démocraties en crise:* G. Hayden: Situating Latin America within U.

S. Modernism: Others's Spanish American Avant-Garde — R. Farebrother: Nationalism and Internationalism in The Crisis — C. Ippolito: Naissance d'une nation: La Revue Phénicienne au Liban en 1919 — S. de Puineuf: Les revues de l'avant-garde slovaque et la question de l'identité nationale — A. Leavy: Reading the Literary and Cultural Nationalism of Early Twentieth-century Ireland: Samhain, The Irish Review and The Klaxon — U. Stroeder: Die Literarische Welt et son positionnement politique à la fin des années vingt — M. P. McCulloch: Modernism, Politics, and Little Magazines in Interwar Scotland — M. Cellier-Gelly: André Chamson et Vendredi, l'hebdomadaire du Front populaire — N. Cuny: De la «démocratie» dans les petites revues de l'après-guerre (Angleterre, 1918-1923) — 2. *Esthètes et citoyens*: H. Mead: A New Age Philosophy: A. R. Orage and T. E. Hulme — J. Dempsey: The Radical and the Aesthete: Randolph Bourne, Scofield Thayer, and The Dial — M. Duvillier: The Mask (1908-1929) de Edward Gordon Craig: de la mise en scène de l'espace scénique à celle de la politique — H. Lecossois: The Mask: de l'art a-politique du théâtre? — J. Miraucourt: Michel Leiris et les revues modernistes: surréalisme, ethnographie et politique — A. Reynes: Reading the Manifesto as a «vérité de mensonge»: Politics and Aesthetics in transition Magazine (1927-1932) — N. Gibert-Joly: La Quinzaine critique (1929-1931) de Pierre de Lescure: une revue à la croisée du culturel et du politique — R. Parker: «The most disliked periodical in England»: Ezra Pound in Ronald Duncan's Townsman — S. Rogers: The Individual and [the] World Crisis: Laura Riding's Epilogue (1935-1938) and Politics — 3. *Groupes et mouvements*: P. Nicholls: Life Among the Surrealists: Broom and Secession Revisited — S. Dimakopoulou: Politics and Paradigms for Art in America: Reframing Radicalism in The Little Review (1914-1929) — V. Elefteriou-Perrin: Contre «Hollywood»: Close Up et ses combats — D. B. McBride: Performing the Body Politic: Sorelian Discourse in Periodicals of Italian Futurism and German Expressionism — A. Ollivier-Mellios: The Seven Arts et la formation d'un milieu intellectuel new-yorkais — E. Elmaleh: The Masses (1911-1917): magazine radical entre avant-garde et conformisme — M. Rozendal: «Rusting america you reunite»: The Left, and Thirties Limites on Aesthetic Coalition — C. Mansanti: The «moderns» and the formation of an American political avant-garde at the turn of the 1920s and 1930s (transition, New Masses, Contact) — F. Bort: John Lehmann's New Writing in Wartime: A Foreword to Postmodernism? — Revues citées — Bibliographie.

003 Albrecht, A. / G. Essen / W. Frick, eds.: *Zahlen, Zeichen und Figuren. Mathematische Inspirationen in Kunst und Literatur*

2011 – ix + 677 pp., 83 fig. €129,95

ÍNDICE: A. Albrecht & al.: Einleitung — *I. Mathematik und Musik*: C. Berger: Musik und Zahl in Kompositionen des 15. Jahrhunderts — R. Bayreuther: Zum Zusammenhang zwischen arithmetischen und musikalischen Operationen in der Musik des 16. Jahrhunderts — B. Enders: Der wohltemperierte Musikcomputer — *II. Mathematik und die Künste*: A. Gormans: *Memoria more geometrico*. Welt und Weltverständnis im Zeichen von Kreis und Quadrat — B. Marten: Symmetrie, Parkettierung, Perspektive, Topologie etc. Affinitäten zwischen Mathematik und bildender Kunst — L. D. Henderson: Darstellung und Vorstellung der vierten Dimension in der Kunst und Kultur des 20. Jahrhunderts — G. Werner: Präzise und konkret. Annäherungen an das Ästhetische in Max Benses Theorie der Ästhetik unter der Bedingung der technischen Existenz — *III. Mathematik und Literatur*: D. Lamping: Die Zahl als

poetisches Kompositionsprinzip. Über das ästhetische Vergnügen an mathematischer Ordnung — D. Martin: Mathematische Meditationen über das Unendliche. Kombinatorische Verfahren in der Literatur des Barock – mit einem Ausblick in die Nachkriegsavantgarde — E. Greber: *Triskaidekaphobia?* Sonettzahlen und Zahlensonette — P. Séguin: Von der Philosophie zur *ars combinatoria*. Novalis' Erwartungen an die Mathematik und die Folgen — R. M. Erdbeer: Arithmetik des Lebens. Das Verfahren der numerischen Verklärung und die Mathesis der Esoterischen Moderne. Zum Denkstil bei Butte und Humboldt — F. Vollhardt: Essayismus und Mathematik um 1900. Die Schriften von Paul Mongré (d. i. Felix Hausdorff) im Kontext — S. Rieger: Die Form der Kurve. Zu einer neuen Physiognomik — F. Willmann: Mathematik im Märchen: Kurd Lasswitz' wissenschaftliche Dichtung — L. Dahan-Gaida: Les mathématiques dans la méthode de Paul Valéry. Modèles et diagrammes — O. Krämer: Der Begriff der Konvention bei Paul Valéry und in der Mathematik und Wissenschaftstheorie seiner Zeit — F. Bomski: Der Zufall in Robert Musils *Mann ohne Eigenschaften*. Zur literarischen Bedeutung eines mathematischen Konzepts — A. Niederbudde: Mathematisches Erzählen im antiutopischen Text. Evgenij Zamjatin's Roman *Wir (My)* — M. Schmitz-Emans: Gleis neundreiviertel, das siebeneinhalbte Stockwerk, die 2,333te Dimension und ein Ausflug nach Tlön. Gebrochene Ordnungszahlen als Schwellen ins Imaginäre — A. Heydenreich: Die Grenzen der Axiomatik und die Kritik der enzyklopädischen Wissensordnung. David Hilberts «Grundlagen der Mathematik» in Günter Eichs *Maulwurf* «Hilpert» — J. Grage: Die Abwehr des Zufalls. Inger Christensen und die sprachbildende Kraft der Mathematik — M. Hanrahan: Proper Numbers — A. Albrecht: «Spuren menschlicher Herkunft». Mathematik und Mathematikgeschichte in der deutschen Gegenwartsliteratur (Daniel Kehlmann, Michael Köhlmeier, Dietmar Dath) — L. Corry: Berechnungen zur Grenze der poetischen Freiheit. Fiktionales Erzählen und die Geschichte der Mathematik — L. Danneberg: «ein Mathematiker, der nicht etwas Poet ist, wird nimmer ein vollkommener Mathematiker sein». Geschmack, Takt, ästhetisches — Empfinden im kulturellen Behauptungsdiskurs der Mathematik und der Naturwissenschaften im 19., mit Blicken ins 20. Jahrhundert.

004 Anderson, L. M.: *German Expressionism and the Messianism of a Generation*

2011 – 210 pp. €45,00

005 Aparicio Maydeu, J.: *El desguace de la tradición. En el taller de la narrativa del siglo XX*

2011 – 1.015 pp. €31,50

006 Arzoumanov, A. / A. Reach-ngo / T. Tran, eds.: *Le discours du livre. Mise en scène du texte et fabrique de l'œuvre sous l'Ancien Régime*

2011 – 329 pp. €38,00

007 Attridge, D.: *La singularidad de la literatura*. Edición de M. J. López

Sánchez-Vizcaíno

2011 – 263 pp. €17,00

ÍNDICE: *Prólogo:* M. J. López Sánchez-Vizcaíno: Derek Attridge y la búsqueda de la singularidad literaria — *Prefacio* — Introducción — La creación y lo otro — Originalidad e invención — El lenguaje inventivo y el acontecimiento literario — La singularidad — Lectura y respuesta — La realización — Forma, significado, contexto — Responsabilidad y ética — Una imposibilidad diaria.

008 Austin, M.: *Useful Fictions. Evolution, Anxiety, and the Origins of Literature*

2011 – 208 pp., 2 fig. €34,00

009 Barbancho Galdós, I.: *Mundos perdidos. Una aproximación tematólogica a la novela postmoderna, 1980-2005*

2011 – 294 pp. €25,00

ÍNDICE: 1. *El tema de los mundos perdidos en la teoría postmoderna:* Algunas consideraciones previas acerca de la postmodernidad — El vocabulario de la postmodernidad — La postmodernidad y los mundos perdidos — 2. *El tema de los mundos perdidos en la novela postmoderna:* Mundo(s) perdido(s). Postmodernidad y romanticismo. Apuntes para una tipología — *Moon palace* (1989), de Paul Auster — *The remains of the day* (1989), de Kazuo Ishiguro — *Disgrace* (1999), de J. M. Coetzee — *L'ignorance* (1999), de Milan Kundera — *Austerlitz* (2001), de W. G. Sebald — *Soinujolearen semea* (2003), de Bernardo Atxaga — *Conclusiones.*

010 Barberger, N.: *Pensées de passage*

2011 – 204 pp. €21,00

011 Baron, S.: *Stradentwining Cable. Joyce, Flaubert and Intertextuality*

2011 – 336 pp., 20 fig. €75,50

012 Battistini, O. & al., eds.: *Dictionnaire des lieux et pays mythiques*

2011 – xxxiv + 1.303 pp. €32,00

013 Beaulieu, J.-P. / A. Oberhuber, eds.: *Jeu de masques. Les femmes et le travestissement textuel (1500-1940)*

2011 – 282 pp., fig. €27,00

014 Beckett, S.: *Crossover Picturebooks. A Genre for all Ages*

2011 – 398 pp. €105,00

015 Beilein, M. / C. Stockinger / S. Winko, eds.: *Kanon, Wertung und Ver-*

mittlung. Literatur in der Wissensgesellschaft

2011 – vii + 350 pp., 20 fig. €99,95

ÍNDICE: M. Beilein & al.: Einleitung. Kanonbildung und Literaturvermittlung in der Wissensgesellschaft — *I. Mechanismen der Kanonbildung: textuelle und/oder soziale Faktoren:* B. Specht: Polyvalenz – Autonomieästhetik – Kanon Überlegungen zum Zusammenhang von Textstruktur und historischer Ästhetik bei der Herausbildung des deutschsprachigen Literaturkanons — R. Grübel: Kanon, kulturelles Bewusstsein und kulturelles Gedächtnis Bruch, Wandel und Stetigkeit in Kanones der russischen Literatur des 20. Jahrhunderts zwischen 1984 und 2009 — L. Herrmann: System? Kanon? Epoche? Perspektiven und Grenzen eines systemtheoretischen Kanonmodells — D. Berlemann: Das soziale Gedächtnis und der Nebencode des Literatursystems am Beispiel von Gert Ledigs Luftkriegsroman Vergeltung — E. Kampmann: Der Kanonisierungsprozess in den Dimensionen Dauer und Reichweite Ein Beschreibungsmodell mit einem Beispiel aus dem Wilden Westen — H. Segeberg: Von Kanon zu Kanon. Ernst Jünger als Jahrhundertautor — *II. Wertung und Kanon in Institutionen:* G. Scholdt: Innere Emigration und literarische Wertung — A. Rockenberger / P. Röcken: Ist Edition ein Kanonisierungsfaktor? Unvorgreifliche Überlegungen zur Präzisierung der Fragestellung — D. Moser: Kanon, Koffer, Kunstbericht Staatliche Literaturförderung und nationale Kanonisierungstendenzen in Österreich — A. Johannsen: (Un)sichtbare Handschriften Zur problematischen Funktion von Literaturhäusern in Kanonisierungsprozessen — A. Heumann: Der literarische Kanon in journalistischen Texten — I. Borchers: Worin liegt das Erfolgsrezept der Reihe um den Privatdetektiv Pepe Carvalho? Analyse am Beispiel von Los mares del Sur von Manuel Vázquez Montalbán — W. Göbel: Die Veränderung literarischer Kanones durch Books on Demand — *III. Formen der Literaturvermittlung in der Wissensgesellschaft:* D.-C. Assmann: Extrinsisch oder was? Bodo Kirchhoff und Andreas Maier auf dem Markt der Aufmerksamkeit — S. Martus: «Für alle meine Freundinnen» Multimediales Marketing von Bestsellern am Beispiel von Susanne Fröhlich — T. Wegmann: Warentest und Selbstmanagement Literaturkritik im Web 2.0 als Teil nachbürgerlicher Wissens- und Beurteilungskulturen — S. Porombka: Weg von der Substanz. Hin zu den Substanzen Literaturkritik 2.0ff — T. Ernst: Wer hat Angst vor Goethes PageRank? Bewertungsprozesse von Literatur und Aufmerksamkeitsökonomien im Internet — F. Jannidis: Wertungen und Kanonisierungen von Computerspielen.

016 Belsey, C.: *A Future for Criticism*

2011 – 160 pp. €25,15

017 Bembo, P.: *Prosas de la lengua vulgar*. Edición bilingüe de O. Miró Martí

2011 – 709 pp. €20,00

018 Benert, B. / P. Clermont, eds.: *Contre l'innocence. Esthétique de l'engagement en littérature de jeunesse*

2011 – 456 pp., fig. €84,00

019 Benjamin, A.: *Of Jews and Animals*

2010 – 208 pp., 13 fig. €25,15

ÍNDICE: Of Jews and Animals — *Part 1. Living and Being: Descartes' 'Animal Spirits' and Heidegger's Dog: The Insistent Dog: Blanchot and the Community without Animals — Indefinite Play and the 'Name of Man': Anthropocentrism's Deconstruction — Part 2. What if the other were an animal? Hegel on Jews, Animals and Disease: Agamben on 'Jews' and 'Animals' — Force, Justice and Jews: Pascal's Pensées 102 and 103 — Facing Jews; Another Opening — Animals Jews.*

020 Berasategui, M.: *La comtesse de Ségur: ou l'art discret de la subversion*

2012 – 224 pp. €16,00

021 Bilat, L. / G. Haver, eds.: *Le héros était une femme... Le genre de l'aventure*

2012 – 268 pp., fig. €25,00

022 Birke, D. / M. Butter / T. Koeppe, eds.: *Counterfactual Thinking - Counterfactual Writing*

2011 – vi + 256 pp., 9 fig. €69,95

ÍNDICE: D. Birke & al.: Introduction: England Win — A. Albrecht/L. Danneberg: First Steps Toward an Explication of Counterfactual Imagination — T. Klauk: Thought Experiments and Literature — D. Dohrn: Counterfactual Explanation in Literature and the Social Sciences — M. Elwenspoek: Counterfactual Thinking in Physics — P. Catellani: Counterfactuals in the Social Context: The Case of Political Interviews and Their Effects — M. Hilpert: A Cognitive Linguistic Perspective on Counterfactuality — B. Kleeborg: Significance and Abstraction: Scientific Uses of Counterfactual Thought Experiments in the Early 20th Century — G. Christoph / B. Waldenegg: What-If ? Counterfactuality and History — R. N. Lebow: Counterfactuals, Contingency, and Causation — A. Martin Widmann: Plot vs. Story: Towards a Typology of Counterfactual Historical Novels — B. Christ: «If I Were a Man»: Functions of the Counterfactual in Feminist Fiction — R. Heinze: Temporal Tourism: Time Travel and Counterfactuality in Literature and Film — R. Warhol: «What Might Have Been Is Not What Is»: Dickens's Narrative Refusals — R. Saint-Gelais: How To Do Things With Worlds: From Counterfactuality to Counterfictionality.

023 Blanco Alfonso, I. / P. Fernández Martínez, eds.: *Entre la ficción y la realidad. Perspectivas sobre periodismo y literatura*

2011 – 242 pp. €30,00

024 Bombart, M. / E. Mechoulan, eds.: *Politiques de l'épistolaire au XVII^e siècle. Autour du Recueil Faret*

2011 – 271 pp. €39,00

025 Bonord, A.: *Les hagiographes de la main gauche. Variations de la vie des saints au XX^e siècle*

2011 – 676 pp. €74,00

026 Boucharenc, M.: *De l'insolite. Essai sur la littérature du XX^e siècle*

2011 – 264 pp. €25,00

027 Bouju, E., ed.: *L'autorité en littérature*

2010 – 511 pp. €22,00

028 Bozzetto, R.: *Les univers des fantastiques. Dérives et hybridations*

2011 – 204 pp. €20,00

029 Brock, M. / F. Furlan / F. La Brasca, eds.: *La bibliothèque de Pétrarque: livres et auteurs autour d'un humaniste. Actes du II^e congrès international Sciences et arts, philologie et politique à la Renaissance, 27-29 novembre 2003*

2011 – 348 pp. €93,60

ÍNDICE: A. Michel: Lectures de Pétrarque — M. Picone: Dentro la biblioteca di Petrarca — F. Rico: Philologie et philosophie chez Pétrarque — N. Bouloux: Pétrarque et les marges des manuscrits géographiques — G. Crevatin: «Reliquiarum servator»: il *Livio Parigino lat. 5690* I. Letture di Tito Livio fra Petrarca e i Colonna — M. Ciccutto: «Reliquiarum servator»: il *Livio Parigino lat. 5690* II. Vicenda colonnese del Libio di Petrarca, fra Napoli, Avignone e Roma — J.-L. Charlet: Pétrarque lecteur de Claudien — P. Laurens: La lettre à Horace (*Familiars*, XXIV, 10): un modèle de la *silve* politianesque — U. Dotti: Le due «biblioteche» di Francesco Petrarca — F. Fabre: Pétrarque et san Jérôme — A. de Rosny: Pétrarque et saint Bernard — L. Hermand-Schebat: Pétrarque et Jean de Salisbury: miroir du prince et conceptions politiques — E. Fenzi: Petrarca, Dante, Ulysse. Note per una interpretazione della *Fam.* XXI 15 a Giovanni Boccaccio — M. C. Figorilli: Su Machiavelli e il *De remediis* di Petrarca — J. Bartuschat: L'allégorie dans les *Triumphes* — G. Parussa / E. Suomela-Härmä: Le triomphe des *Triumphes*: la réception de Pétrarque en France entre moyen âge et Renaissance — C. Nativel: Un Pétrarque néerlandais: l'iconographie des *Triumphes* dans la série d'estampes de Maerten van Heemskerck.

030 Brockliss, W. / P. Chaudhuri / A. H. Lushkov / K. Wasdin, ed.: *Reception and the Classics. An Interdisciplinary Approach to the Classical Tradition*

2011 – 198 pp. €69,55

ÍNDICE: W. Brockliss & al.: Introduction — *Part I. Reception between Transmission and Philology:* J. Zetzel: 'Arouse the dead': Mai, Leopardi, and Cicero's commonwealth in Restoration Italy — R. Kaster Honor culture, praise, and Servius' Aeneid — J. Farrell:

Joyce and modernist Latinity — R. Tarrant: Lyricus vates: musical settings of Horace's Odes — *Part II. Reception as Self-Fashioning*: G. Mazzotta: Petrarch's epistolary epic: Letters on Familiar Matters (*Rerum familiarium libri*) — E. Wilson: The first British Aeneid: a case study in reception — G. Braden: Ovid's witchcraft — D. R. F. Thomas: The streets of Rome: the classical — C. S. Wood: Reception and the classics: envoi.

031 Bruera, F. / B. Meazzi, eds.: *Plurilinguisme et avant-gardes*

2011 – 533 pp., tabl. €72,00

ÍNDICE: F. Bruera / B. Meazzi: Faites claquer vos langues: plurilinguisme et avant-gardes — H. Béhar: Du noir puisons la lumière — F. Bruera: Le plurilinguisme comme passeport culturel. France et Italie entre mobilité transnationale, nomadisme intellectuel et flânerie linguistique — A. Chareyre: Le poème abstrait. Inversion ou précipité de plurilinguisme? — T. Collani: Le plurilinguisme comme paradigme de la modernité dans la littérature des avant-gardes — F. Dalmas: Le (n)on de l'image poétique. Voix/voies plurielles de Pierre Reverdy — C. Debon: Les ouvertures au plurilinguisme dans Calligrammes — I. Krzykowski: La Poésie et les mots inconnus. L'anthologie d'Iliadz (1919-1930-1949) — A. Saint-Léger Lucas: Apollinaire et le calligramme parlant — S. Stefanelli: Avanguardia e lingue iberiche nella prima metà del Novecento — C. Bommertz: Automatismes et conscience dans les avant-gardes. Les illustrations de L'Antitête de Tzara par Picasso en 1933 et par Ernst, Tanguy et Miró en 1949 — N. Caprioglio: La penna di Kazimir Malevic — M. D'Ambrosio: Protocolli della sperimentazione futurista di nuovi campi espressivi. Il manifesto marinettiano «La declamazione dinamica e sinottica» e il manifesto «La declamazione musicale» di Emilio M. Dolfi — E. David: Le opzioni politiche del futurismo e del dadaismo attraverso le loro produzioni grafiche e tipografiche — C. Margaillan: La révolution du langage chez deux futuristes. Valentine de Saint-Point (1875-1953) et Benedetta Cappa Marinetti (1897-1977) — I. Pop: Gherasim Luca, poète franco-roumain — L. Santone: Torsions, contaminations, contacts. La voix plurielle de la créatrice surréaliste Giovanna — M. Spiridopoulou: Plurilinguisme et figures de l'innovation dans l'univers poétique de Nikos Engonopoulos — P. Vacher: Quelle langue parle le ciné-œil de L'Homme à la caméra (1928)? — Carla Vaglio Marengo: Le Avanguardia: Joyce e il futurismo — G. Gorgoglione: Wyndham Lewis: Kermesse e la cultura popolare della «Danse des Apaches» — A. Martinengo: Il linguaggio come «véhémence ontologique». Le avanguardia tra letteratura e filosofia — B. Meazzi: Enif Robert e Marinetti. L'autobiografia futurista a due voci — C. Moore: L'influence de la culture populaire américaine sur Les Mamelles de Tirésias — E. Rentzou: Nicolas Calas: d'une langue à l'autre ou l'identité explosée — H. Roland: Le «primitivisme littéraire» à l'heure de la modernité. Contribution à une grammaire des avant-gardes historiques — E. Rubio: Hétérogénéités du récit surréaliste — P. Schnyder: «Na djio pas ! C'est-à-dire: non je ne dis pas ! ». L'hybridation peut-elle être considérée comme une (nouvelle) avant-garde? — C. Wolff: Bilinguisme, littérature et avant-gardes: Maxime Alexandre. L'exemple d'un déchirement littéraire ou l'impossible coexistence de deux langues — T. Cescutti: F.T. Marinetti auto-traducteur ou la quête d'une «langue de l'exil» — M. Dario: Alla frontiera del nuovo: Les Soirées de Paris, crocevia culturale dell'avanguardia — E. Galtsova: Aspirations linguistiques chez André Breton. De l'universalisme et la multiplicité langagiers à la création des dictionnaires surréalistes — C. Mansanti: Plurilinguisme et revues modernistes anglo-américaines — V. Martin-Schmets: Paul Dermée: Dada à travers l'Europe — Serge Milan: La diffusion française des manifestes du futurismo —

F. I. Sensini: No one language is complete. Ezra Pound et l'Image — Y. Thomas: transition vers Babel. Une revue au carrefour des mouvements de l'avant-garde.

032 Brugnolo, F. / H. Meter, eds.: *Vie lombarde e venete. Circolazione e trasformazione dei saperi letterari nel sette-ottocento fra l'Italia settentrionale e l'Europa transalpina*

2011 – vi + 321 pp. €79,95

ÍNDICE: H. Meter / F. Brugnolo: Introduzione – Identità lombarde e venete nel contesto culturale europeo. Prospettive e parametri di ricerca — *I. Trasformazioni di modelli culturali in testi fittizi e non fittizi*: G. Lachin: *La Storia delle letterature meridionali* di Sismondi tra Madame de Staël e A. W. Schlegel — A. Gipper: Dal Giovin Signore al cittadino borghese. Melchiorre Gioia, il *Nuovo Galateo* e la fi losofi a francese — A. Fabris: Il *Novelliere campagnuolo* e altri racconti: scenari recepiti e spazi autonomi nel Nievo rusticale — H. Meter: Dall'io singolo all'io emblematico. La trasformazione della *confessio* rousseauiana ne *Le Confessioni d'un Italiano* di I. Nievo — *II. Forme di acquisizione e assimilazione della cultura di lingua tedesca*: F. M. Falchi: Poesie romantiche «vestite di classica veste». Le poesie di Ludovico di Baviera tradotte da Dionigi Strocchi — A. Bruni: Prima fortuna italiana di Schiller — R. U. Lukoschik: Teatro italiano nel segno di Schiller: teoria e pratica della ricezione — E. Neppi: Alle origini del nichilismo italiano: Foscolo e Leopardi lettori del *Werther* di Goethe — D. G. Folena: Traduttori e traduzione in Europa e nel Veneto tra Sette e Ottocento — *III. Figure e momenti significativi della mediazione tra culture*: P. Farinelli: Contatti fra il mondo letterario italiano e quello carniolano tra fine Seicento e inizio Ottocento — I. Caliaro / R. Rabboni: «A' tuoi verdi anni...». Sui viaggi e le memorie di Pindemonte — C. Del Vento: Foscolo, un mediatore importante della cultura d'oltralpe nella Lombardia del primo Ottocento — G. M. Riquier: All'origine della pittura civile in Italia: il contributo tedesco — A. Colombo: Karl Witte e Vincenzo Monti postillatori del *Convivio*. Un esercizio di filologia dantesca nella Milano del primo Ottocento — *IV. Trasfert di saperi nei settori della medicina, della filosofia, delle arti e della poetologia*: R. Cremante: Il verso sciolto nelle riflessioni critiche tra Sette e Ottocento: vie lombarde e venete — G. Schlüter: Kant lettore di Beccaria. Aspetti filologici del dibattito — S. Ferrari: Da Vienna a Milano: genesi e reazioni alla prima traduzione della *Storia delle Arti del Disegno* di Winckelmann — G. A. Camerino: Bertòla, Sulzer e il canone della «grazia» — S. Contarini: La «langue universelle des signes»: medicina e letteratura nel laboratorio del romanzo manzoniano.

033 Brumme, J.: *Traducir la voz ficticia*

2011 – x + 292 pp. €69,95

ÍNDICE: Introducción — Delimitación del entorno — Estudios sobre la evocación de la oralidad — Un fracaso anunciado: *So zärtlich war Suleyken* (1955), de Siegfried Lenz. La traducción de la voz ingenua — Traducir el lenguaje juvenil: *Die neuen Leiden des jungen W.* (1972), de Ulrich Plenzdorf. Las traducciones al castellano, francés y rumano — Traducir la oralidad teatral. Las traducciones al castellano, portugués e inglés de *Der Kontrabaß* (1980), de Patrick Süskind — Fraseología y registro coloquial. La traducción al alemán y al francés de la novela *Nada que hacer* (1984), de Juan Madrid — El diálogo literario. *Te trataré como a una*

reina (1983), de Rosa Montero, y su traducción al alemán — El lenguaje de la Generación X. *Historias del Kronen* (1994), de José Ángel Mañas, en alemán — Un viejo conocido, la traducción del dialecto. *Johannisnacht* (1996), de Uwe Timm, en castellano e inglés — *Der Zahlenteufel* (1997), de Hans Magnus Enzensberger en castellano, catalán, francés e inglés. El lenguaje de especialidad dialogado — A modo de conclusión — Corpus analizado.

034 Buclin, H.: *Maurice Blanchot ou l'autonomie littéraire*
2011 – 125 pp. €18,00

035 Burkard, T. / M. Schauer / C. Wiener, eds.: *Vestigia vergiliana. Vergil-rezeption in der Neuzeit*. Unter Mitwirkung von Eltje Böttcher
2010 – x + 474 pp. €109,95

ÍNDICE: M. Geymonat: Tiroler Wein an der Tafel von Vergil und Augustus — N. Thurn: Heros Aeneas und Iuno, die Hera. Der Wandel des Heldenbegriffes von der Antike zur Neuzeit — T. Burkard: Kannte der Humanismus „den anderen Vergil“? Zur *two voices*-Theorie in der lateinischen Literatur der frühen Neuzeit — G. Binder: Goldene Zeiten: Immer wieder wird ein Messias geboren... Beispiele neuzeitlicher Aneignung der 4. Ekloge Vergils — C. Wiener: Die *Aeneas*-Rolle des elegischen Helden. Epische Inszenierung und dichterisches Selbstverständnis in Celtis' *Amores* — R. F. Gleis: Das leere Grab und die Macht der Bilder. Vergilrezeption in der *Christias* des Marco Girolamo Vida — S. Feddern: Die Rezeption der vergilischen Seesturmschilderung (Aen. 1,34-156) in Camões' Epos *Os Lusíadas* (6,6-91) — A. Cyron: Melchior Barlaeus, 5. Ekloge *Pharmaceutria*. Text – Übersetzung – antike Vorbilder — M. Mateo Decabo: Hardys *Didon se sacrifiant*. Ein 'Kommentar' zum vierten Buch der *Aeneis*? — E. Lefèvre: Jakob Balde und der *Rex Poetarum* Vergil – von der *Pudicitia vindicata* zur *Expeditio Polemico-Poëtica*. Ein Überblick — L. Mundt: Simon Dach als neulateinischer Bukoliker. Seine Eklogen zum Weihnachts- und Osterfest (1651/1652) — M. Schauer: Vulcanus und Constantia als Waffenschmiede – die Schildbeschreibungen in Vergils *Aeneis* und Ubertino Carraras *Columbus* — R. Rieks: Zu Voltaires Vergilrezeption in der *Henriade* — H. J. Tschiedel: Die *Didon* der Charlotte von Stein — A. Patzer: Ah Virgil, Virgil! – der Speichellecker des julischen Hauses. Die literarische Bedeutung des Lateinischen in Thomas Manns *Zauberberg* — R. Piecha: Wo Britting irrte, oder: Wie die Presse Vergil am Verstummen hindert — S. Anzinger: Von Troja nach Gondor. Tolkiens «The Lord of the Rings» als Epos in vergilischer Tradition — S. Döpp: Te, Palinure, petens. Vergilrezeption in Palinurus' *The Unquiet Grave* — F. Wittchow: Aeneas ohne Sendung? Cormac McCarthys *The Road*.

036 Burr, E., ed.: *Tradizione e innovazione. Integrando il digitale, l'analogico, il filologico, lo storico e il sociale*. Atti del VI convegno Silfi (Gerhardt-Mercator Universität Duisburg 28 giugno - 2 luglio 2000)
2011 – 443 pp. €53,00

037 Cabanes, J.-L.: *Le négatif. Essai sur la représentation littéraire au XIX^e siècle*
2011 – 304 pp. €38,00

038 Cadden, M., ed.: *Telling Children's Stories. Narrative Theory and Children's Literature*

2011 – 348 pp., 7 fig. €30,20

039 Caigny, F. de: *Sénèque le tragique en France (XVI^e-XVII^e siècles)*

2011 – 1.122 pp. €98,00

040 Camarero, J.: *Autobiografía. Escritura y existencia*

2011 – 254 pp. €18,00

ÍNDICE: Introducción — 1. *Teoría de la autobiografía:* Filosofía de la autobiografía — El pacto autobiográfico — Autobiografía y hermenéutica — 2. *Metodología de la autobiografía escritura y existencia en Michel Butor:* Michel Butor y la autobiografía — El corpus autobiográfico de Michel Butor — Análisis de los rasgos autobiográficos — Interpretación de la autobiografía butoriana.

041 Capodiecì, L. / P. Ford, eds.: *Homere à la Renaissance. Mythe et transfigurations*

2011 – 471 pp., 80 fig. €25,00

ÍNDICE: L. Capodiecì / P. Ford: Introduction — *Métamorphoses d'Homère:* M. Pade: Boccaccio, Leonzio, and the transformation of the homeric myths — V. Prosperi: Il paradosso del mentitore: ambigue fortune di Ditti e Darete — N.-C. Rebichon: L'Hector homérique et les neuf preux à la Renaissance — A. Perifano: Homère dans les écrits sur la sorcellerie au début du XVI^e siècle — N. Gabriele: Omero negli *Emblemi* di Andrea Alciato — P. Ford: Le premier commentaire sur Homère en langue française: l'*Apologeme* de Guillaume Paquelin (1577) — C. Cieri Via: 'Il sacrificio di Polissena come rituale del sangue'. Aby Warburg e la sopravvivenza di un topos antico — *Ulysse «Polutropos»:* P. Boitani: L'Ulysse d'Homère et de Dante à la Renaissance — F. Graziani: *Ulyxes peregrinus:* variations sur le voyage de l'âme — V. Fortunati: Il mito di Ulisse nei dipinti murali di Pellegrino Tibaldi a palazzo Poggi. Iconografia e stile tra civiltà dell'emblema e scienza enciclopedica — S. D'Amico: *Les retrouvailles* d'Ulysse et Pénélope: Lectures d'une scène homérique à la Renaissance — L. Capodiecì: De l'antrè de Polyphème aux bras de Pénélope. Écarts entre texte et image dans la galerie d'Ulysse à Fontainebleau — G. Fiorenza: Homer's *Odyssey* and the image of Penelope in Renaissance art — V. Conticelli: Omero (e Porfirio) a palazzo Vecchio: le virtù di Ulisse nella sala di Penelope — G. H. Tucker: L'allégorie homérique et le poète-Ulysse Joachim du Bellay, poète de «l'Olive» — T. Demetriou: George Chapman's *Odysseys:* translation and allegory — *L'Iliade entre mythe et allégorie politique:* V. Farinella: Sull'uso politico di Omero (e Virgilio) alla corte di Pandolfo Petrucci — M. Brock: *Le Portrait d'Ugolino Martelli* par Bronzino: un *Homère* florentin? — A.-M. Lecoq: Vasari et le bouclier d'Achille — E. Leutrat: Honneur aux vaincus: autour des *Troyennes* et de Polyxène sacrifiée, en France dans la seconde moitié du XVI^e siècle — C. Deloince-Louette: Les «lieux homériques» de Jean de Sponde: une lecture éthique de l'*Iliade* à l'usage du prince — C. Nativel: Peter Paul Rubens: «l'Homère de la peinture»? — *Résumés des articles:* français – italien – anglais – allemand.

042 Cardigos, I. / P. Correia / J. J. Dias Marques: *Catalogue of Portuguese Folktales*

2006 – 406 pp., Rus. €42,00

043 *Carte vive. Epistolari e carteggi nel settecento*. Atti del convegno del Centro di ricerca sugli epistolari del settecento (Verona, 4-6 dicembre 2008)

2011 – 608 pp. €79,00

044 Casarino, S. / A. A. Raschieri: *Il senso del comico e la commedia*. Atti del convegno (Mondovi, 19 e 23 marzo-24 marzo 2010)

2010 – 164 pp. €12,50

045 Casas, A. / B. Bollig, eds.: *Resistance and Emancipation. Cultural and Poetic Practices*

2011 – ix + 409 pp. €58,80

ÍNDICE: A. Casas / B. Bollig: Introduction — W. Rowe: De los sujetos de la resistencia y los sujetos que se resisten a resistir: sujeto lírico y emancipación — C. Gräbner: ‘Don’t Misunderstand Me’: Apostrophe and Direct Address in Poems of Survival — A. Casas: Teoría crítica y discurso de resistencia: lo político en la enunciación poética — J. Sacido Romero: Crítica de la ideología y estilo en Slavoj Žižek — J. M. Barbeito Varela: El momento del sujeto — F. Garramuño: Poderes de la afectividad: la destitución del sujeto y su potencial de resistencia — C. Ceresa: De lo real en el cine y la poesía argentina de los 90 — R. Echavarren: Baroque and Neobaroque — L. Rebaza-Soraluz: Pateando el tablero del juego: poder poético y performance política en el ‘Caso Padilla’ — M. García Candeira: La naturaleza como modelo de resistencia: azar, emergencia y voluntarismo en la poesía de Jorge Riechmann — I. Cusack: ‘Vamos a Matar al Tirano’: The Poetics of Resistance in Equatorial Guinea — I. Retolaza: Cánones y contra-cánones: vías de legitimación y deslegitimación en la poesía vasca — I. Lourido Hermida: Reconocer el territorio, reinventar la cartografía: vanguardia poética e intervención social en la Galicia contemporánea — P. Oliveira da Cruz: Satire, Humour and Parody as Resistance Strategies: Adília Lopes, the Baroque Poetess Nun — E. Espina: Radicalities of the Undivided Intimacy: Language, Resistance, Foreignness of the Self — C. Levey: Escrache: Resistance in the Streets of Buenos Aires — A. Dorcé: ¿A qué se resiste la ficción televisiva mexicana? — M. Viveros Barragán: La enseñanza del cine documental: otra forma de resistencia — A. Díaz Correa: Broken Landscapes: From Marginality to Contextual Practices — T. Pitman: Tricontinentalism in Cyberspace? Or, Latin America’s Contribution to Network Society.

046 Castanet, H. / A. Merlet: *Pourquoi écrire? Artaud, Jouhandeau, Genet, Klossowski*

2010 – 230 pp. €20,00

047 Castro Klaren, S.: *The Narrow Pass of Our Nerves. Writing, Coloniality and Postcolonial Theory*

2011 – 529 pp. €36,00

ÍNDICE: 1. *Writing Coloniality*: Guamán Poma: coevalness and the space of purity — Guamán Poma: confession, pastoral power, and the order of the subject — Dancing and the sacred in the Andes: from the Taqui-Oncoy to Rasu-Ñiti — Memory and «writing» in the Andes: from Cuzco to Valladolid and back again — Historiography on the ground: the Toledo circle and Guamán Poma — Writing subalternity: Guamán Poma and Garcilaso, Inca — Garcilaso's Cuzco: space and the place of knowledge — Pedagogies baroque — The nation in ruins: archeology and the rise of the nation — The ruins of the present: Cuzco evoked preamble — 2. *Debating Post-Colonial Theory*: Mimicry revisited: Latin America, postcolonial theory, and the location of knowledge — Literacy, conquest and interpretation: breaking new ground on the records of the past — «Writing with his thumb in the air:» coloniality, past and present — The recognition of convergence: subaltern studies in perspective — Inter-rupting the text of latin american literature: problems of (mis)recogniton — Lima: a blurred centrality — Posting letters: writing in the Andes and the paradoxes of the post-colonial debate — *Bibliography*.

048 Cave, T.: *Mignon's Afterlives. Crossing Cultures from Goethe to the Twenty-First Century*

2011 – 328 pp., 16 lám. €69,00

ÍNDICE: The Mignon corpus: preliminary considerations — Mignon in Germany: from Goethe to Stifter — Nineteenth-century French afterlives — Nineteenth-century English afterlives — Mignon's modern and postmodern survivals — Mignon's songs: making music out of fiction — The Mignon corpus: a synoptic view — Conclusion: a future for Mignon — Appendices: The songs of Mignon and Philine — Wilhelm Meisters Lehrjahre: principal episodes — Mignon in Wilhelm Meisters theatralische Sendung — A Mignon chronology.

049 Ceserani, R.: *L'occhio della Medusa. Fotografia e letteratura*

2011 – 389 pp. €31,00

050 Chadwick, N. K. / V. Zhirmunsky: *Oral Epics of Central Asia*

1969 – 374 pp. €26,55

051 Chambers, R.: *Parody. The Art That Plays with Art*

2010 – xvi + 266 pp., fig. €67,00

052 Chappuis Sandoz, L., ed.: *Au-delà de l'élégie d'amour. Métamorphoses et renouvellements d'un genre latin dans l'antiquité et à la Renaissance*

2011 – 287 pp. €29,00

ÍNDICE: L. Chappuis Sandoz: Introduction: Au-delà de l'élégie d'amour: limites et ambi-

tions du genre — 1. *Le dépassement de l'élégie amoureuse chez les poètes augustéens*: P. Hardie: Fame and shame: elegiac and epic models — A. Videau: Élégie d'amour, élégie d'exil: le sujet romain au temps des guerres civiles — S. Laigneau-Fontaine: Élégie et polémique: Ovide et le soleil — C. Scheidegger Lämmle: *Medio Veneris in usu*. L'obscénité et sa critique — M. Pfaff-Reydellet: Défier l'épopée sur son propre terrain. Le récit des origines: l'élégie étiologique dans les *Fastes* d'Ovide — 2. *Métamorphoses génériques: réception et transformation de l'élégie à l'époque tardo-antique*: J. Hindermann: La réception de l'élégie romaine dans les *Métamorphoses* d'Apulée — A. Franzoi: L'élégie latine tardive: analyse de procédés compositionnels et expressifs dans les *Élégies* de Maximien — L. Galli Millic: L'éloge de la villa et ses variations dans trois élégies de Venance Fortunat (*carm.* I, 18-20) — 3. *Renaissance et renouvellement du genre: l'élégie néo-latine*: H. Casanova-Robin: La notion de nouveauté dans l'élégie, de Propertius à Giovanni Pontano. Une revendication de modernité poétique? — J.-L. Charlet: Les élégies introspectives de Giovannantonio Campano — J. Nassichuk: L'imitation de Stace dans une élégie de Petrus Gravina à l'éloge de Sorrente — D. Amherdt: *Miles in castris merebo tuis*. Les élégies de Johannes Fabricius Montanus sur la vie simple.

053 Chevrier, A.: *Le décasyllabe à césure médiane. Histoire du taratantara*
2011 – 405 pp. €49,00

054 Chretien, J.-L.: *Conscience et roman, 1: La conscience au grand jour*
2009 – 288 pp. €28,00

055 Chretien, J.-L.: *Conscience et roman, 2: La conscience à mi-voix*
2011 – 333 pp. €29,50

056 Classen, A. / N. Margolis, eds.: *War and Peace. Critical Issues in European Societies and Literature 800-1800*
2011 – viii + 646 pp., 28 fig. €99,95

ÍNDICE: A. Classen: Introduction. A. Theoretical and Historical Reflections — S. L. Taylor: The Conquest of Sodom: Symbiosis of Calumny and Canon in the Jus Belli from Ireland to the Indies — B. Snook: Just War in Anglo Saxon England: Transmission and Reception — S. Pollack: Histories of Violence: The Origins of War in Beowulf — A. Breeze: Warlords and Diplomats in the Four Branches of the Mabinogi — C. W. Connell: Origins of Medieval Public Opinion in the Peace of God Movement — D. Casey: «A Compulsory and Burdensome Imposition»: Billeting Troops in Medieval and Early Modern Ireland — J. A. Dempsey: From Holy War to Patient Endurance: Henry IV, Matilda of Tuscany, and the Evolution of Bonizo of Sutri's Response to Heretical Princes — S. Small: Cligés Un cut: Some Notes on the Battlefields in Chrétien de Troyes' Cligés — Z. Kocher: Peace and Love: Communities and Couples in Old French Romance Plots — K. Petkov: Kiss and Make Up? Ritual Peacemaking in Frankish Morea and Its Narrative Reflections — A. Classen: The Power of Sermons in War and Peace: The Example of Berthold of Regensburg — G. Kumhera: Promoting Peace in Medieval Siena: Peacemaking Legislation and Its Effects — Y. Fuwa: A «Just War»? A Further

Reassessment of the Alliterative Morte Arthure — C. P. Collette: Waging Spiritual War: Philippe de Mézières, The Order of the Passion and the Power of Performance — A. J. Kennedy: Christine de Pizan's Epistre a la reine: A Woman's Perspective on War and Peace? — W. C. McDonald: Armed Conflict as Deadly Sin: Michel Beheim's Verses on Wrath (1457–ca.1470) — J. T. Grimbert: Love and War in the Fifteenth Century Burgundian Prose Cligés: The Duke of Saxony's Passion for Fenice — G. Arabatzis: Sailing Away from Byzantium: Renaissance Crusade Literature and Peace Plans — J. Münkner: The Art of Defying the Enemy: Albrecht Dürer's Concept of the Ars fortificatoria — A. Classen: Sixteenth Century Protests Against War and Its Tragic Consequences: The Testimony of Hans Sachs and His Contemporaries — J. Campbell: Racine's Holy Wars — M. M. Peacock: Out of the Kitchen and into the Fire: The Dutch Heroine Tradition — H. J. Holder: The Animal Actor and the Spectacle of Warfare: Lewis's Timour the Tartar at Covent Garden.

057 Coste, C.: *Betise de Barthes*

2011 – 262 pp. €23,00

058 Cousins, A. D. / P. Howarth, eds.: *The Cambridge Companion to the Sonnet*

2011 – 296 pp. €22,80

ÍNDICE: A. D. Cousins / P. Howarth: Introduction — P. Muldoon & al.: Contemporary poets and the sonnet: a dialogue — H. Dubrow: The sonnet and the lyric mode — D. Henderson: The sonnet, subjectivity, and gender — A. F. Marotti / M. Freiman: The English sonnet in manuscript, print and mass media — W. J. Kennedy: European beginnings and transmissions: Dante, Petrarch, and the sonnet sequence — C. Bates: Desire, discontent, parody: the love sonnet in early modern England — A. D. Cousins: Shakespeare's sonnets — H. Wilcox: Sacred desire, forms of belief: the religious sonnet in early modern Britain — R. S. White: Survival and change: the sonnet from Milton to the Romantics — M. O'Neill: The Romantic sonnet — M. Campbell: The Victorian sonnet — P. Howarth: The modern sonnet — S. Burt: The contemporary sonnet — M. Mitchell: Bibliography.

059 Cox, F.: *Sibylline Sisters. Virgil's Presence in Contemporary Women's Writing*

2011 – 296 pp. €69,00

060 Creton, L.: *Horizons crépusculaires. Aspects de la modernité dans le roman autrichien et français fin de siècle (1870-1930)*

1999 – 464 pp. €35,00

061 Croizy-Naquet, C. / L. Harf-Lancner / M. Szkinik, eds.: *Faire court: l'esthétique de la brièveté dans la littérature du moyen âge*

2011 – 357 pp. €26,00

062 Culbert, J.: *Paralyses. Literature, Travel, and Ethnography in French Modernity*

2011 – 440 pp. €55,20

063 Curatolo, ./ F. Marcot, eds.: *Écrire sous l'occupation. Du non-consentement à la résistance, France-Belgique-Bologne 1940-1945*

2011 – 424 pp. €22,00

064 Dancygier, B.: *The Language of Stories. A Cognitive Approach*

2011 – 240 pp., 20 fig. €75,90

ÍNDICE: Language and literary narratives — Blending, narrative spaces, and the emergent story — Stories and their tellers — Viewpoint: representation and compression — Referential expressions and narrative spaces — Fictional minds and embodiment in drama and fiction — Spoken discourse and thought in literary discourse — Stories in the mind.

065 Daniel, Samuel: *Defensa de la rima*. Edición bilingüe. Estudio preliminar, traducción y notas de J. Frau

2011 – 181 pp. €14,60

066 Darmon, J.-C., ed.: *Littérature et thérapeutique des passions: la catharsis en question*

2011 – 288 pp. €32,00

067 Daros, P. / M. Symington, eds.: *Epistémologie du fait littéraire et rénovation des paradigmes critiques*. Autour de l'œuvre de Jean Bessière

2011 – 226 pp. €58,00

ÍNDICE: P. Daros / M. Symington: Ouverture: de l'utilité d'une certaine lucidité critique — *I. Des principes critiques en littérature, de leur pertinence et de leur révision: définition de la littérature, rhétorique, communication, action:* J.-F. Hamel: Qu'est-ce que la littérature? Remarques sur une «singularité quelconque» — M. Meyer: La rhétorique littéraire et ses spécificités — J. M. Paz Gago: Pensée de la littérature, pensée de la communication — P. Roussin: En quoi la littérature peut-elle être dite communication? Six remarques en marge d'une terminologie — P. Daros: L'art comme action — *II. Du romantisme au contemporain: relecture des oeuvres selon les redéfinitions du statut de la littérature:* P. Marot: Quelques remarques sur la dualité communicationnelle de la littérature — A. Despax: De quelques blancs dans le pouvoir du Littéraire — B. Monginot: Symbole et allégorie — H. Garric: Du statut d'exception de la littérature et du silence — C. Chauvin: Épopée, science-fiction et statut d'exception - les Cantos d'Hypérior de Dan Simmons — R. Rakocevic: L'argument des choses visibles et mémorables : à propos de la démarche objective dans l'écriture contemporaine (Annie Ernaux, Dubravka Ugresic) — *III. Dialogue avec Jean Bessière:* P.

Daros / M. Symington: Des principales thèses de Jean Bessière et des questions qu'elles appellent — W. Krysinski: La littérature entre la métacritique et le retour de l'illimité. Remarques sur le travail critique de Jean Bessière — M. Symington: Jean Bessière et la Littérature comparée : pouvoir absolu, limites et libertés — J. Hart: Between Seeing and Making: the Theory and Poetics of Jean Bessière — Questions de Cédric Chauvin, d'Arnaud Despax et de Benoît Monginot, et réponses de Jean Bessière.

068 David, J.: *Spectres de Goethe. Les métamorphoses de la littérature mondiale*

2012 – 306 pp. €18,00

069 De Martino, F. / C. Morenilla, eds.: *La redefinición del role de la mujer por el escenario de la guerra*

2010 – 511 pp. €65,00

070 Delon, M.: *Le principe de délicatesse. Libertinage et mélancolie au XVIII^e siècle*

2011 – 315 pp. €20,80

071 Denis, D. / M. Huchon / A. Jaubert & al., eds.: *Au corps du texte. Hommage à Georges Molinié*

2011 – 554 pp., fig. €80,00

072 D'Haen, T. / D. Damrosch / D. Kadir, eds.: *The Routledge Companion to World Literature*

2011 – 522 pp. €161,00

ÍNDICE: Preface: T. D'haen & al.: Weltliteratur, littérature universelle, vishwa sahitya... — *Part I. The Historical Dimension:* J. Pizer: Johann Wolfgang von Goethe: Origins and Relevance of Weltliteratur — D. Damrosch: Hugo Meltzl and the «Principle of Polyglottism» — S. E. Larsen: Georg Brandes: The Telescope of Comparative Literature — S. Lawall: Richard Moulton and the «Perspective Attitude» in World Literature — B. Tiwari: Rabindranath Tagore's Comparative World Literature — M. Schmitz-Emans: Richard Meyer's Concept of World Literature — D. Vaugeois: Albert Guérard: Reworking Humanism for a Troubled Century — A. Mufti: Erich Auerbach and the Death and Life of World Literature — Z. Longxi: Qian Zhongshu as Comparatist — S. Sayeh: René Etiemble: Defense and Illustration of a «True Literary Comparatism» — C. Domínguez: Dionýz Ľuríšin and a Systemic Theory of World Literature — D. Villanueva: Claudio Guillén: (World) Literature as System — J. Arac: Edward W. Said: The Worldliness of World Literature — H. Buescu: Pascale Casanova and the Republic of Letters — M. R. Thomsen: Franco Moretti and The Global Wave of the Novel — *Part II. The Disciplinary Dimension:* M. Holquist: World Literature and Philology — J. Tsu: World Literature and National Literature(s) — S. Bermann: World Literature and Comparative

Literature — L. Venuti: World Literature and Translation Studies — V. Cooppan: World Literature between History and Theory — H. Bertens: World Literature and Postmodernism — R. Young: World Literature and Postcolonialism — E. Hayot: World Literature and Globalization — J. Frydman: World Literature and Diaspora Studies — C. Domínguez: World Literature and Cosmopolitanism Studies — *Part III. The Theoretical Dimension*: M. Puchner: Teaching Worldly Literature — P. Caravatta: The Canon(s) of World Literature — John Kirby: The Great Books — B. Venkat Mani: Bibliomigrancy: Book Series and the Making of World Literature — T. O. Beebee: World Literature and the Internet — R. Nethersole: World Literature and the Library — A. Steiner: World Literature and the Book Market — F. Lionnet: World Literature, Francophonie, and Creole Cosmopolitics — J. Baetens: World Literature and Popular Literature: Toward a Wordless Literature? — M. Siskind: The Genres of World Literature: The Case of Magical Realism — Z. Longxi: The Poetics of World Literature — P. Hitchcock: The Ethics of World Literature — S. Bahun: The Politics of World Literature — B. Robbins: Uses of World Literature — D. Castillo: Gender and Sexuality in World Literature — U. Heise: World Literature and the Environment — T. D'haen: Mapping World Literature — *Part IV. The Geographical Dimension*: R. Dainotto: World Literature and European Literature — D. Kadir: World Literature and Latin American Literature — L. Buell: World Literature and U. S. American Literature — N. Tanoukhi: African Roads — R. Chan: World Literature and East Asian literature — V. Dharwadker: Constructions of World Literature in Colonial and Postcolonial India — S. Naddaff: The Thousand and One Nights in Circulation — R. Ricci: World Literature and Muslim Southeast Asia.

073 Di Raimo, G.: *La modernità di Osip Mandel'stam. Un confronto con i simbolisti francesi*

2011 – 248 pp. €16,50

074 Diebold, H.: *Maurice Sceve et la poésie de l'emblème*

2011 – 491 pp., fig. €59,00

075 Dolezalova, L. / T. Visi, eds.: *Retelling the Bible. Literary, Historical and Social Contexts*

2011 – 459 pp., 8 fig., tabl. €87,00

ÍNDICE: L. Dolezalová: Preface — T. Visi: Introduction — Péter Tóth: Way Out of the Tunnel? Three Hundred Years of Research on the Apocrypha: A Preliminary Approach — P. Tóth: Give me another death! The Apocryphal Vision of Christ in the Garden of Gethsemane — S. Corbellini: Introduction — M. Sághy: The Master and Marcella: Saint Jerome Retells the Bible to Women — C. Fisher: Reading for Perfection: Theological Reflection and Religious Practice in the Exodus Commentary of Mekhilta de-Rabbi Ishmael — J. C. Linde: Some Observations on Nicola Maniacutia's «Suffraganeus Bibliotheca» — D. C. Tollerton: Midrashic Tradition and Innovation in Post-Holocaust Retellings of Job — C. Giraud: Introduction — L. Ducolomb: Du récit biblique à l'exemplum biblique: le «Liber de exemplis Sacre Scripture» de Nicolas de Hanapes — S. Corbellini: Retelling the Bible in Medieval Italy: The Case of the Italian Gospel Harmonies — L. Dolezalová: The Dining Room of

God: Petrus Comestor's «Historia Scholastica» and Retelling the Bible as Feasting — H. Kümper: The Bible as Universal History. Biblical Narratives in History Teaching from Humanism through the Enlightenment — M. Goulet: Introduction — D. Movrin: «Christiana vita, Christi scriptura»: Retelling the Bible in the «Life of Antony» — Å. Ommundsen: Saint Hallvard as the New Tobias: Retelling the Bible in a Local Legend — G. Dinkova-Bruun: Introduction — M. Bazil: Les debuts de l'épopée biblique au IV^e siècle: les «Quatre livres des Évangiles» de Juvenus et le «Centon virgilien» de Proba — F. Stella: A Repressed Beauty: Biblical Poetics and the Legitimization of Poetry in Medieval Culture — S. Tiedje: The «Roseum memoriale divinatorum Eloquiorum Petri de Rosenheim»: A Bible Summary from the 15th century — M. Diemling: American Midrash: Biblical Motifs in the Work of Bruce Springsteen — R. B. Bottigheimer: Children's Bibles: An Overview and a History of their Scholarship — J. du Toit: «Translated and improved»: Retelling the Bible to Children — K. Driedger Hesselin: The Supersessionism of Luke's Child Jesus in the Temple and its Presentation in Children's Bibles — T. Visi: Introduction — M. A. Walker Vadillo: Textual Faithfulness and Artistic Deviation in the Visual Retelling of the Bathsheba Story.

076 Dubor, F. / F. Heulot-Petit, eds.: *Le monologue contre le drame?*
2012 – 260 pp. €20,00

077 Duché, V. / M. Jeay, eds.: *Le récit exemplaire (1200-1800)*
2011 – 284 pp. €39,00

ÍNDICE: V. Duché / M. Jeay: Le récit exemplaire du moyen âge au XVIII^e siècle: les pièges de la fiction — N. Louis: *Exemplum ad usum et abusum*: définition d'usages d'un récit qui n'en a que la forme — T. Birring: Le chemin corrigé. Moralités inédites dans la fable *La souris et la grenouille* de Marie de France et *Rat avec Rainette et Aigle* de Berekiah Hanaqdan — M. Uhlig: *Apprendre par essample*. Sens et valeurs de l'exemplarité dans le *Josaphaz* de Chardry (XIII^e siècle) — V. Duché: La fiction exemplaire de la première Renaissance — R. Beuchat: Trouble dans le récit exemplaire. La vertu barbare dans les *Histoires tragiques* de François de Belleforest (1559-1582) — C. Liaroutzos: Le canard, une exemplarité «réactionnaire»? — I. Trivisani-Moreau: Lectures et lectrices chez Segrais. Le récit exemplaire à l'épreuve du recueil de nouvelles d'inspiration galante — J.-R. Fanlo: Les *Nouvelles exemplaires* de Cervantès: de l'exemplarité au jeu sceptique — E. Klene: De l'absolu au relatif: l'exemplarité dans le *Manuscrit trouvé à Saragosse* de Jean Potocki — D. Martín: «Mais laissons là ces beaux enseignements»: l'exemplarité ludique des *Nouvelles recreations et joyeux devis* de Bonaventure des Périers — Y.-M. Tran-Gervat: L'exemplarité du récit comique, de Cervantès à Sterne — E. Tourrette: Histoire et exemplarité dans les *Modèles de conversations pour les personnes polies* de l'abbé de Bellegarde — E. Mavraki: Fantôme du récit: la narration implicite dans les *Maximes* de La Rochefoucauld — B. Baucher: D'un exemple à l'autre dans l'*Émile* de Jean-Jacques Rousseau: enjeux et pouvoirs de la mise en récit — M. Ouled Alla: La tentation exemplaire dans *Monsieur Nicolas ou le Cœur humain dévoilé* de Rétif de la Bretonne (1734-1806). Les mots d'autrui.

078 Duchet, C. / P. Maurus: *Un cheminement vagabond. Nouveaux entretiens sur la sociocritique*
2011 – 272 pp. €68,00

079 Dufays, J. L.: *Stéréotype et lecture. Essai sur la réception littéraire*
2010 – 368 pp., tabl., gráf. €43,00

080 Dumont, A. / L. van Eynde, eds.: *Modernité romantique: enjeux d'une relecture*
2011 – 270 pp. €26,00

081 Dumoulié, C., ed.: *La fabrique du sujet. Histoire et poétique d'un concept*
2011 – 300 pp. €28,00

082 Eagleton, T.: *La estética como ideología*. Presentación de R. del Castillo y G. Cano. Traducción de G. Cano y J. Cano
2011, 2 – 514 pp. €35,00

083 Engelibert, J.-P. / R.-L. Campos / C. Coquio / G. Chapouthier, eds.: *La question animale: entre science, littérature et philosophie*
2011 – 304 pp., fig. €18,00

084 Estévez, N. / J. R. Gómez / M. Carbonell, eds.: *La comunicación escrita en el siglo XXI*
2011 – 297 pp., tabl., fig. €8,00

ÍNDICE: N. Estévez & al.: El reto de la comunicación en el siglo XXI — A. Archibald: Tracking essay writing strategies of university students writing academic assignments in english as an L2 — J. M. Bustos Gisbert: Errores discursivos y estilísticos en la expresión escrita: categorización y valoración — V. Cortes: Genre analysis in the academic writing class: with or without corpora? — J. L. Kristi: La negociación de procesos de escritura a través de la video-comunicación — S. Kies: Accommodating generation 1.5 in the 21st century academy: new approaches to writing pedagogy — E. Montolío: La comunicación escrita en la sociedad del conocimiento. Formación universitaria y desempeño profesional — J. Ribera & al.: L'ensenyament-aprenentatge de la competència comunicativa escrita com a competència transversal en els currículums TIC de la UOC — F. Collado Rodríguez: Traumatic techno-ideology in contemporary US fiction and film: the limits of the human in the posthuman era — D. Estrada Luttikhuisen: Humor per a la lectura a la literatura infantil i juvenil — V. García Martínez & al.: El *scriptorium* — D. Palau Sampio: Del *patchwork* electrònic a la trama digital. El desafiament narratiu — F. Suau Jiménez: El metadiscurso interpersonal y la persuasión en géneros periodísticos: aplicación a la didáctica de la traducción.

085 *Exitbook. Revista semestral de libros de arte y cultura visual*, 13 —

2010: *Miedo. Realidad y ficción*

2010 – 208 pp., fot. €20,00

ÍNDICE: R. Olivares: *Editorial:* Déjame salir — M. Morey: *Introducción:* *Ratas* — *Realidad:* G. Borradori: Miedo y terror: Dos desafíos de la democracia — F. Castro Flórez: Algo familiar y extraño — G. C. Spivak: Terror: un discurso tras el 11 de septiembre — J. M. G. Cortés: Arquitecturas del miedo — J. Fisher: Embaucadores, trovadores y Barthlebys. Sobre el arte en un estado de emergencia — M. I. García Canal: Michel Foucault. La dominación y sus miedos — L. de la Durantaye: Giorgio Agamben. El pensamiento de la excepción — *Ficción:* B. González Moreno: Lo sublime y el nacimiento de la novela gótica — A. Ballesteros González: El doble como arquetipo del miedo — E. de Diego: Lo «siniestro» y otras estrategias del terror — T. Raquejo: Frankenstein o el moderno Prometeo — S. Rubira: Perinde ac cadaver: el vampiro como dandi, el dandi como vampiro — J. Costa: Tu estado de Facebook nunca dice muerto. Una danza macabra de arquetipos serie B — A. Weinrichter: Cuando el cine alucina. Percepciones alteradas en la pantalla — *Columnario:* 27 reseñas críticas de publicaciones relacionadas con las dimensiones sociales y ficcionales del miedo.

086 Farges, P. / C. Chamayou-Kuhn / P. E. Yavuz, eds.: *Le lieu du genre. La narration comme espace performatif du genre*

2011 – 209 pp. €21,00

087 Farinelli, A.: *Viajes por España y Portugal, desde la edad media hasta el siglo XX. Nuevas y antiguas divagaciones bibliográficas*, 4 vols.

1942-79 – 1.588 pp. €120,00

088 Ferrone, S.: *Attori, mercanti, corsari. La commedia dell'arte in Europa tra cinque e seicento*

2011 – xxx + 367 pp., fig. €32,00

089 Ferry, A.: *Amphitryon, un mythe théâtral: Plaute, Rotrou, Molière, Dryden, Kleist*

2011 – 370 pp. €27,00

090 Figal, G. / U. Raulff, eds.: *Heidegger und Literatur*

2012 – 160 pp. €17,50

091 Finger, A. / D. Follett, eds.: *The Aesthetics of the Total Artwork. On Borders and Fragments*

2011 – 480 pp., 23 fig. €59,00

092 Fischer, A. M.: *Dedoublement. Wahrnehmungsstruktur und ironisches Erzählverfahren der Decadence (Huysmans, Wilde, Hofmannsthal, H.*

Mann)

2010 – 402 pp. €57,20

093 Fontanille, J.: *Corps et sens*

2011 – 210 pp. €25,00

ÍNDICE: *Introduction:* De quelques effets du corps dans les sciences humaines — 1. *Le corps de l'actant : corps-actant et corps sensible:* Le corps et l'acte — Le lapsus — Le corps et les champs du sensible — 2. *Les figures du corps, figures d'empreinte et de mémoire:* La manifestation figurative du corps-actant : l'enveloppe et la chair mouvante — L'empreinte et la mémoire figurative — Quand le corps témoigne : l'ethos du reportage — L'empreinte de l'usage et le corps des objets — *Conclusion:* La sémiotique de l'empreinte.

094 Fraisse, L.: *La petite musique du style. Proust et ses sources littéraires*

2011 – 697 pp. €49,00

095 Frank, S.: *Nabokov's Theatrical Imagination*

2012 – 228 pp., 1 fig. €69,50

096 Fulton, H., ed.: *A Companion to Arthurian Literature*

2011 – 592 pp. €34,00

ÍNDICE: *Introduction:* H. Fulton: Theories and debates: 1. *The Arthur of History:* A. Lane: The end of roman Britain and the coming of the saxons: An archaeological context for Arthur? — N. J. Higham: Early latin sources: fragments of a pseudo-historical Arthur — H. Fulton: History and myth: Geoffrey of Monmouth's *historia regum Britanniae* — M. Matheson: The chronicle tradition lister — 2. *Celtic Origins of the Arthurian Legend:* Jankulak / J. M. Wooding: The historical context: wales and England 800–1200 K. — H. Fulton: Arthur and Merlin in early welsh literature: fantasy and magic naturalism — J. Wood: The arthurian legend in Scotland and Cornwall — J. F. Nagy: Arthur and the irish — C. Lloyd-Morgan: Migrating narratives: peredur, owain, and geraint — 3. *Continental Arthurian Traditions:* J. T. Grimbert: The «Matter of Britain» on the continent and the legend of Tristan and Iseult in France, Italy, and Spain — R. L. Krueger: Chrétien de Troyes and the invention of arthurian courtly fiction — W. Hasty: The allure of otherworlds: the arthurian romances in Germany — G. Barnes: Scandinavian versions of arthurian romance — E. D. Kennedy: The grail and french arthurian romance — 4. *Arthur in Medieval English Literature:* J. Marvin: The english brut tradition — A. Putter: Arthurian romance in english popular tradition: sir Percyvell of Gales, sir Cleges, and sir Launfal — C. Larrington: English chivalry and Sir Gawain and the green knight — R. Dalrymple: Sir Gawain in middle english romance — T. Davenport: The medieval english Tristan — 5. *From Medieval to Medievalism:* A. Lynch: Malory's Morte Darthur and history — E. Archibald: Malory's Lancelot and Guenevere — L. Radulescu: Malory and the quest for the holy Grail Raluca — A. Lupack: The arthurian legend in the sixteenth to eighteenth centuries — D. Matthews: Scholarship and popular culture in the nineteenth century — I. Bryden: Arthur in victorian poetry — J. Fox-Friedman: King Arthur

in Art — 6. *Arthur in the Modern Age*: R. P. Lamb: A postmodern subject in Camelot: Mark Twain's (re)vision of, Malory's Morte Darthur in A Connecticut Yankee in King Arthur's court — A. Hadfi eld: T. H. White's the once and future king — G. Evans: Modernist Arthur: the welsh revival — T. Shippey: Historical fiction and the post-imperial Arthur — J. Shaw: Feminism and the fantasy tradition: the mists of Avalon — 7. *Arthur on Film*: L. A. Finke / M. B. Shichtman: Remediating Arthur — S. Aronstein: Arthur's American Round Table: The Hollywood tradition — L. Coote: The art of arthurian cinema — N. Haydock: Digital divagations in a hyperreal Camelot: Antoine Fuqua's King Arthur.

097 Gardes-Tamine, J., ed.: *Style et création littéraire*. Actes de la journée d'étude de la Sorbonne du 22 mai 2009

2011 – 128 pp. €25,00

ÍNDICE: *I. Réflexions:* G. Molinié: Style et création littéraire — G. Philippe: Par faisceaux et par moments: sur la possibilité d'une histoire stylistique de la littérature — M. Monte. Pastiches baudelairiens, éthos et style — L. Jenny. La phrase est littéraire — M. Frédéric. Variations sur l'autofiction et l'écriture de l'événement chez Le Clézio — *II. Témoignages:* J. G. Tamine: Le travail du style — C. Ber: Un effort de clarté: Contraintes, frontières et formes fantômes — A. Pelletier: Comment quelque chose? — J.-M. Gleize: Dans le style de l'attente — M. Deguy: Traiter du style?

098 Garrido Domínguez, A.: *Narración y ficción. Literatura e invención de mundos*

2011 – 265 pp. €24,00

ÍNDICE: *1. Presentación* — *2. El concepto de mimesis: hitos en la historia de un concepto:* El mundo antiguo: Platón y Aristóteles — El Renacimiento: Sydney y Cervantes — Prerromanticismo y romanticismo — *3. La noción de ficción narrativa: propuestas modernas:* El paradigma mimético-realista — El enfoque retórico-formal — La pragmática — El hábitat de la ficción: la construcción de mundos — Los cometidos de la ficción: el giro cognitivo — Ficción narrativa y realidad virtual — *4. Ficción implícita y explícita* — *5. Cierre.*

099 *Génésis: manuscrits, recherche, invention, 32: Journaux personnels*

2011 – 256 pp., fig., lám.col. €35,00

100 Gil, M.: *Roland Barthes, au lieu de la vie*

2012 – 561 pp., 8 lám. €27,00

101 Gilardoni-Büch, K. B.: *Einbildungskraft als Organon der Ethik: Novalis und Leopardi*

2011 – 235 pp., 7 fig. €46,80

102 Gilbert, P. K., ed.: *A Companion to Sensation Fiction*

2011 – 680 pp. €136,00

ÍNDICE: P. K. Gilbert: Introduction — *Part I. Before Sensation, 1830–1860:* E. M. Casey: «The Aristocracy and Upholstery»: The Silver Fork Novel — E. Jacobs / M. Mourão: Newgate Novels — A. King: «Literature of the Kitchen»: Cheap Serial Fiction of the 1840s and 1850s — R. McWilliam: Melodrama — H. J. Holder: Sensation Theater — P. R. O'Malley: Gothic — D. Brown: Realism and Sensation Fiction — K. Blair: Poetry and Sensation — *Part II. Reading Individual Authors and Texts, 1860–1880:* L. Pykett: Mary Elizabeth Braddon — L. Lee: Lady Audley's Secret: How Does She Do It? Sensation Fiction's Technologically Minded Villainesses — R. Nemesvari: «Going in a little for the subjective»: Textual and Moral Performance in The Doctor's Wife — A. J. Robinson: Mary Elizabeth Braddon's Aurora Floyd — A.-M. Beller: Mary Elizabeth Braddon's Joshua Haggard's Daughter — D. Martin: Wilkie Collins and Risk — E. Langland: The Woman in White and the New Sensation — S. Zieger: Opium, Alcohol, and Tobacco: The Substances of Memory in The Moonstone — J. Jordan: Ouida — N. Schroeder / R. A. Schroeder: Under Two Flags — A. Mangham: Ellen (Mrs. Henry) Wood — M. Tromp: Mrs. Henry Wood, East Lynne — A. M. Jones: Sheridan Le Fanu — T. Heller: Rhoda Broughton — T. Bragg: Charles Reade — G. Depledge: Ideologically Challenging: Florence Marryat and Sensation Fiction — A. Radford Edmund Hodgson Yates — G. Law: Sensational Variations on the Domestic Romance: Charlotte M. Brame and Mary Cecil Hay in the Family Herald — A.-M. Beller: Amelia B. Edwards — J. M. Allan: Dora Russell — B. Roberts: Short Fiction — *Part III. Topics in Scholarship:* D. Wynne: Critical Responses to Sensation — E. Allen: Gender and Sensation — R. G. Forman: Queer Sensation — P. Brantlinger: Class and Race in Sensation Fiction — L. Naylor: The Empire and Sensation — M. Knight: Sensation Fiction and Religion — S. David Bernstein: Sensation and Science — M. Kennedy: Medicine and Sensation — M. S. Holmes / M. Mossman: Disability in Victorian Sensation Fiction — J. Jordan: The Law and Sensation — H. Milton: Sensation and Detection — K. Harrison: «Come Buy, Come Buy»: Sensation Fiction in the Context of Consumer and Commodity Culture — M. E. Leighton / L. SurrIDGE: Sensation and Illustration — S. Andres: The Pre-Raphaelite Realism of the Sensation Novel — *Part IV. After Sensation: Legacies:* M. Youngkin: The Legacy of Sensation Fiction: Bodily Power in the New Woman Novel — R. B. Kershner: Corelli's Religious Trilogy: Barabbas, The Sorrows of Satan, and The Master-Christian — T. Sparks: Realism after Sensation: Meredith, Hardy, Gissing — T. Schaffer: Aestheticism and Sensation — G. Moore: Neo-Victorian and Pastiche.

103 Giraldi, Lilio Gregorio: *Modern Poets*. Edited and Translated by J. Grant

2011 – 290 pp. €25,00

104 Goubier, G. / B. Parmentier / D. Martín, eds.: *Doute et imagination. Constructions du savoir de la Renaissance aux Lumières*. Actes du colloque du Cielam, Groupe XVI^e-XVIII^e siècle

2011 – 420 pp. €59,00

105 Graziadei, C. / D. Colombo, eds.: *Transito libero. Sulla tradizione della poesia*

2011 – 181 pp. €21,90

ÍNDICE: R. Faccani: Appunti di viaggio sulla traduzione — A. Landolfi: Poeta o traduttore? Carducci alle prese con Platen — A. Cosentino: Alcune osservazioni sulle traduzioni ceca e polacca di due poesie di Valerio Magrelli — B. Ronchetti: Eseggesi di un titolo. Velimir Chlebnikov, *Zmej poezda* — A. Anedda: Una Mesopotamia interiore — A. Prete: Del tradurre. Due passaggi — M. Sebregondi: Fare il verso al primo verso: versioni e perversioni del traduttore *à contrainte* — S. Dal Bianco: *A unison* di William Carlos Williams tradotta da Vittorio Sereni — D. Colombo: Invece del metro: del perché Anna Achmatova è tradotta male in italiano, e di cosa ne consegue — G. Magrini: Garboli traduce Molière — L. Barile: La traduzione e le sue tracce: morte e salvezza dal *Canto di Simeone* a *Voce giunta con le folaghe* — M. Specchio: Celan e Ungaretti. Appunti in margine a una traduzione — A. Melis: Da Belli a Belli — A. Olivetti: Liberi transiti nel romanesco di Giuseppe Gioachino Belli — J.-C. Vegliante: per un Belli (in) francese — E. Solonovic: Per un Belli in russo — J.-C. Vegliante / E. Solonovic: Certamen belliano — C. Pestelli: I sonetti di Belli per voce e chitarra.

106 Gunny, A.: *Prophet Muhammad in French and English Literature, 1650 to the Present*

2010 – 320 pp. €37,20

107 Habib, M. A. R.: *Literary Criticism from Plato to the Present. An Introduction*

2011 – 312 pp. €25,00

108 Hansen, P. K. & al., eds.: *Strange Voices in Narrative Fiction*

2011 – vi + 268 pp. €79,95

ÍNDICE: P. K. Hansen & al.: Introduction — S. Patron: Homonymy, Polysemy and Synonymy: Reflections on the Notion of Voice — R. A. Kraglund: ‘Alternate Strains are to the Muses Dear’: The Oddness of Genette’s Voice in Narrative Discourse — H. S. Nielsen: Fictional Voices? Strange Voices? Unnatural Voices? — P. F. Bundgaard: Significant Deviations: Strange Uses of Voice are One among other Means of Meaning Making — L.-Å. Skalin: How Strange Are the “Strange Voices” of Fiction? — R. Reitan: Theorizing Second-Person Narratives: A Backwater Project? — M. Grishakova: Toward a Typology of Virtual Narrative Voices — M. Mälelä: Masters of Interiority. Figural Voices as Discursive Appropriators and as Loopholes in Narrative Communication — P. Behrendt / P. K. Hansen: The Fifth Mode of Representation: Ambiguous Voices in Unreliable Third-Person Narration — B. Richardson: Unnatural Voices in Ulysses: Joyce’s Postmodern Modes of Narration.

109 Hassan, W. S.: *Immigrant Narratives. Orientalism and Cultural Trans-*

lation in Arab American and Arab British Literature

2011 – 304 pp. €49,90

ÍNDICE: Introduction — The Rise of Arab-American Literature — The Gibran Phenomenon — The Emergence of Autobiography — The Retreat of Cultural Translation — Exilic Memoirs — Academic Itineraries — Postcolonial Translation — Muslim Immigrant Fiction — Queering Orientalism — Conclusion.

110 Henke, R.: *Performance and Literature in the Commedia dell'Arte*

2002 – 277 pp. €27,80

111 Herweg, M. / S. Keppler-Tasaki, eds.: *Rezeptionskulturen. Fünfhundert Jahre literarischer Mittelalterrezeption zwischen Kanon und Populärkultur*

2011 – vii + 447 pp., 16 fig. €149,95

ÍNDICE: M. Herweg / S. Keppler-Tasaki: Mittelalterrezeption. Gegenstände und Theorieansätze eines Forschungsgebiets im Schnittpunkt von Mediävistik, Frühneuzeit- und Moderneforschung — *Frühe Neuzeit*: J. K. Kipf: Wann beginnt im deutschen Sprachraum die Mittelalterrezeption? Vergleichende Beobachtungen zu Rezeptionsweisen volkssprachiger und lateinischer mittelalterlicher Literatur (ca. 1450–1600) — M. Rupp: Mittelalter humanistisch. Volkssprachliches Erzählgut im lateinischen Frühhumanismus — B. Häberlein: Transformationen religiöser und profaner Motive in Wigalois, Widuwilt und Ammenmaehrchen — *Romantik und Historismus*: S. Scherer: Populäre Künstlichkeit. Tiecks Minnelieder-Anthologie im Kontext der Popularisierungsdebatte um 1800 — M. Herweg: Anti-antikes Mittelalter. Romantische Identitätssicherung in Eichendorffs Geschichte der poetischen Literatur Deutschlands (1857), mit Rückblicken zum Marmorbild — A. Magen: Von der «politisch[n] Gewalt des Mittelalters». Mittelalterrezeption in Eichendorffs politischen Schriften — J. Ilgner: Renaissancismus im historischen Roman des 19. Jahrhunderts. Wilhelm Grothes Borgia-Trilogie (1867) — S. Keppler-Tasaki: Britische Bilder aus der deutschen Vergangenheit. Gustav Freytags Die Ahnen und der Maßstab Walter Scotts — J. Lange/R. Schöller: Von Frauen begraben. Zur Generierung des Frauenlob-Bildes in Mittelalter und Neuzeit — N. Busch: Zur Logik des Altdeutschen — J. Dickhut: Gottfrieds Tristan in der Forschungs- und Ideologiegeschichte des 19. Jahrhunderts — *Klassische Moderne und Postmoderne*: B. Schlüter: «In dem Augenblick der Zeitenfülle...» Mittelalterbilder und Geschichtsdenken in der Klassischen Moderne — J. Schloon: «Des weiten Innenreiches mitte». Mittelalter-Imaginationen in der Dichtung Stefan Georges — C. Knust: Historische Realität und Fiktion in Ken Folletts Romanen Die Säulen der Erde und Die Tore der Welt — A. Hornung: Der Gral decodiert? Produktive Rezeption eines mittelalterlichen Motivs im Da Vinci Code von Dan Brown — A. Sieber: Mittelalterrezeption – multimedial. Fallstudien zu König Artus — A. Schindler: Virus Parzival. Der Artusroman als Rollenspiel in Tim Staffels Next Level Parzival — *Vermittlungen: Zugriffe der Jugendliteratur und Didaktik*: S. Schmideler: Vom Geöffneten Ritter-Platz (1702) zum postmodernen Jugendroman. Ritterdarstellungen aus vier Jahrhunderten Kinder- und Jugendliteratur — I. Mende: «Der König, der war, und der König, der sein wird». Die Artus-Rezeption in der Kinder- und Jugendliteratur — I. Karg: (Keine) Freude über die

„Lebenszeichen“? Vermittlung von Mittelalter und seiner Literatur an die nachfolgende Generation im Deutschunterricht.

112 Hirt, A.: *L'écholalie*

2011 – 160 pp. €24,00

113 Hogan, P.c.: *Affective Narratology. The Emotional Structure of Stories*

2011 – 384 pp. €50,00

114 Huet-Brichard, M. C. / H. Meter, eds.: *La polémique contre la modernité. Antimodernes et réactionnaires*

2011 – 361 pp. €48,00

115 Imbert, C.: *Rome n'est plus dans Rome. Formule magique pour un centre perdu*

2011 – 1.177 pp., fig. €98,00

116 Ingleheart, J., ed.: *Two Thousand Years of Solitude. Exile after Ovid*

2011 – 384 pp. €88,00

ÍNDICE: Introduction: J. Ingleheart: Two Thousand Years of Responses to Ovid's Exile — I. *Ovidian Exile and the Poets*: E. Zambon: Life and Poetry: Differences and Resemblances between Ovid and Dante — L. B. T. Houghton: Exiled Rome and august Pope: Petrarch's Letters to Benedict XII — S. Hinds: Black-Sea Latin, Du Bellay, and the barbarian turn: Tristia, Regrets, Translations — M. Green: Lætus & exilii conditione fruor: Milton's Ovidian Exile — L. Oakley-Brown: Elizabethan Exile After Ovid: Thomas Churchyard's Tristia (1572) — J. Ingleheart: 'I shall be thy devoted foe': the exile of the Ovid of the Ibis in English reception — P. Hardie: Ovid and Virgil at the North Pole: Marvell's A Letter to Dr Ingelo The Chevalier de Boufflers in Senegal: An Eighteenth Century Ovida — F. Cox: Ovid on the Channel Islands: The Exile of Victor Hugo — D. F. Kennedy: In the Step(pe)s of Genius: Pushkin's Ovidian Exile — S. Harrison: Ovid and The Modern Poetics of Exile — J. J. Dellner: Children of the Island: Ovid, Poesis, and Loss in the Poetry of Eavan Boland and Derek Mahon — II. *Ovidian Exile in Modern Prose*: H. Lovatt: The mystery of Ovid's exile: Ovid and the Roman detectives — J. Alison: The Love-Artist: Love in Exile or Exile in Lovea — A. N. Michalopoulos: Ovid's Last Wor(l)d — I. Ziogas: The Myth is Out There: Reality and Fiction at Tomis (David Malouf's An Imaginary Life) — S. Matzner: Tomis Writes Back: Politics of Peripheral Identity in David Malouf's and Vintila Horia's Re-Narrations of Ovidian Exile.

117 *International Yearbook of Futurism Studies*, 1 — 2011. Ed.: G. Berghaus

2011 – 497 pp., 50 fig. €99,95

ÍNDICE: Editorial: Aims and Functions of the International Yearbook of Futurism Studies —

1. *Critical responses to exhibitions, conferences and publications*: G. Di Genova: The Centenary of Futurism: Lame Duck or Political Revisionism? — C. Michaelides: FUTURISM 2009: Critical Reflections on the Centenary Year — A. Saccoccio: A short presentation of Net.Futurism — 2. *Country Surveys*: O. S. Ilnytskyj: Ukrainian Futurism: Re-Appropriating the Imperial Legacy — 3. *Futurism Studies*: S. de Puineuf: Quicksands of Typography: The Futurist Experience in Central Europe during the 1920s — P. Stozek: «Marinetti is foreign to us»: Polish Responses to Italian Futurism, 1917–1923 — A. Kappanyos: The Reception of Futurism in Nyugat and in the Kassák Circle of Activists — M. Dmitrieva: «A spectre is haunting Europe – the spectre of Futurism»: The Ukrainian Panfuturists and Their Artistic Allegiances — I. Gwózdź-Szewczenko: Futurism: The Hidden Face of the Czech Avant-garde — E. D. Drogoreanu: Aesthetic Affinities and Political Divergences Between Italian and Romanian Futurism — I. Subotić: Zenitism / Futurism: Similarities and Differences — A. Brasliõa: Latvian Modernists in Berlin and Rome in the 1920s: Encounters with secondo futurismo — M. Dovjã: Anton Podbevšek, Futurism, and Slovenian Interwar Avant-garde Literature — M. E. Versari: Enlisting and Updating: Ruggero Vasari and the Shifting Coordinates of Futurism in Eastern and Central Europe — B. Tsipuria: H2SO4: The Futurist Experience in Georgia — I. Genova: The Hybrid Artistic Identity: Nicolay Diulgheroff and the Second Phase of the Italian Futurist Movement — I. Fried: Marinetti's Visits to Budapest, 1931, 1932 and 1933: Archival Documents and the Memoirs of Margit Gáspár — 4. *Bibliography*: G. Berghaus: Conferences Held on the Occasion of the Centenary of Futurism — G. Berghaus: A Bibliography of Publications Commemorating 100 Years of Futurism — 5. *Back Matter*.

118 Jirku, B. / B. Pozo / U. Schneider, eds.: *Escrituras del yo* 2011 – 303 pp. €8,00

ÍNDICE: B. Jirku / B. Pozo: *Escrituras del yo: entre la autobiografía y la ficción* — 1. *Reflexiones teóricas sobre la escritura autobiográfica*: A. Saldaña: Sobre la construcción de la identidad en las prácticas culturales — J. Hobus: 'Hier können Sie den Schriftsteller Walsers sprechen hören'. Autobiografische Reflexionen in Robert Walsers Prosa — E. Notard: Polytechnique, polyphonie et polynésie: le ludisme autobiographique chez Nicole Brossard — G. López-Pampló: El bloc *El Llibreter*: L'assaig des de la ironia — 2. *Textualizaciones: de la realidad a la ficción*: D. Escandell / I. Marcillas: Els límits de l'espai autobiogràfic en la narrativa breu de Mercè Rodoreda — P. Rives Traver: «Stefan Zweig's hidden self behind his free version of *Volpone* — V. González Martín: Autobiografía y ficción en *Viaggio a Salamanca* de Raffaele Nigro — 3. *Relecturas de la tradición*: V. J. Escartí: Sobre els primers testimonis memorialístics valencians: anotacions dietarístiques i cròniques locals — D. E. Cicala: Autobiografía come discorso apologetico. L'esempio della *Vita* di Pietro Giannone — R. Rodrigo Mancho / P. Pérez Pacheco: El *Diario* de Jovellanos — 4. *Fronteras autobiográficas*: J. Gronau: La utopía de la identidad. Representaciones de pérdida y construcción de identidad a través de los espacios ficcionales en la obra autobiográfica de Juan Goytisolo — A. Calvo i Ramón: Interaccions autorials en «Coral romput» (1957) de Vicent Andrés Estellés — A. Esteve: Les formes de la memòria en l'obra autobiogràfica de Josep Piera: entre *El cingle verd* i la *Putxa postguerra* — M. Modlinger: The lure of vicarius traumatization: Benjamin Wilkomirski's *Bruchstücke* and the construction of false identity.

119 Jongy, B.: *L'invention de soi. Rilke, Kafka, Pessoa*

2011 – 475 pp., 3 fig. €58,50

120 Kidd, K. B.: *Freud in Oz. At the Intersections of Psychoanalysis and Children's Literature*

2011 – 336 pp. €23,20

121 Kim, H.-J., ed.: *Wechselleben der Weltgegenstände. Beiträge zu Goethes kunsttheoretischem und literarischem Werk*. Unter Mitarbeit von S. Kaufmann

2010 – 451 pp., 12 fig. €54,10

122 Kleinschmidt, E.: *Die Entdeckung der Intensität. Geschichte einer Denkfigur im 18. Jahrhundert*

2004 – 160 pp. €19,00

123 Koenig, C. / H. Wismann, eds.: *La lecture insistante: autour de Jean Bollack*. Actes du colloque, Cerisy-La-Salle, 11-18 juil. 2009

2011 – 511 pp. €26,00

124 Krasner, D.: *History of Modern Drama, 1*

2011 – 416 pp. €111,85

ÍNDICE: Introduction — *I. Trauma Drama: The Price of Freedom — Unhinged Subjectivity — Aboulia — II. Modernist Beginnings: Rising Symbolism — Rising Expressionism — III. Realism: Rural Realism — Urban Realism — Optimistic Passion — The Campaign Against Earnestness — IV. Dissociated Sensibility: Distorted Modernism — Lyrical Modernism — Sentimental Modernism — V. Avant Garde: Eros and Thanatos — Robots and Automatons — Farce and Parody — VI. Epic Modernism: Gaming the System — VII. The Divided Self of American Drama: Illusions — Delusions — Dreams — Gender — Race — VIII. Hell Is Other People: The Farce of Intimacy — The Tragedy of Intimacy — Modernist Improvising — Beckett Impromptu — X. Conclusion.*

125 Kukkonen, K. / S. Klimek, eds.: *Metalepsis in Popular Culture*

2011 – xiv + 280 pp., 3 fig. €99,95

ÍNDICE: K. Kukkonen / S. Klimek: Preface — K. Kukkonen: Metalepsis in Popular Culture: An Introduction — S. Klimek: Metalepsis in Fantasy Fiction — L. Lutas: Narrative Metalepsis in Detective Fiction — D. Ben-Merre: «I'm so vain I bet I think this song is about myself»: Carly Simon, Pop Music and the Problematic «I» of Lyric Poetry — T. Turk: Metalepsis in Fan Vids and Fan Fiction — H. Keazor: «I had the strangest week ever!» Metalepsis in Music Videos — E. Feyersinger: Metaleptic TV Crossovers — J. Thoss: «Some weird kind

of video feedback time warp zapping thing»: Television, Remote Controls, and Metalepsis — K. Sarkhosh: Metalepsis in Popular Comedy Film — J.-M. Limoges: Metalepsis in the Cartoons of Tex Avery: Expanding the Boundaries of Transgression — K. Kukkonen: Metalepsis in Comics and Graphic Novels — R. Hofer: Metalepsis in Live Performance: Holographic Projections of the Cartoon Band «Gorillaz» as a Means of Metalepsis — H. Fricke: Pop-Culture in History: Metalepsis and Metareference in German and Italian Music Theatre — J. Pier: Afterword — General Bibliography on Metalepsis.

126 Kunz Westerhoff, D. / M. Atallah, eds.: *L'homme-machine et ses avatars. Entre science, philosophie et littérature, XVII^e-XXI^e siècles*
2012 – 320 pp. €26,00

127 Lada Ferreras, U.: *La narrativa oral literaria. Estudio pragmático*
2003 – xv + 181 pp. €40,00

128 Larue-Tondeur, J.: *Ambivalence et enantiosémie: des tendances et désirs de la psyché au langage et à la poésie*
2011 – 340 pp. €30,00

129 Lavocat, F., ed.: *Pestes, incendies, naufrages. Écritures du désastre au dix-septième siècle*
2011 – 729 pp. €106,00

130 *Lectora. Revista de dones i textualitat*, 17 — 2011. Dossier monogràfic: *Queerencias. Literaturas hispánicas y estudios LGBTQ*
2011 – 304 pp. €15,00

ÍNDICE: R. M. Mérida Jiménez: *Dossier*: Literaturas hispánicas y estudios LGBTQ — R. M. Mérida Jiménez: *Queerencias*: literaturas hispánicas y estudios LGBTQ — J. Dangler: La teoría queer y la Iberia no-moderna — A. Martínez Expósito: La literatura gay española y el lugar de los estudios culturales — L. A. Arnés: La lesbiana y la tradición literaria argentina: *Monte de Venus* como texto inaugural — A. Rojas: Géneros y cuerpos «degenerados» en la narrativa de Copi — D. Ingenschay: Sobre machos reales y santos ficticios: *Yo no tengo la culpa de haber nacido tan sexy*, de Eduardo Mendicutti, entre global y lo local — M. List Reyes: Una manera de nombrar el deseo en *Toda esa gran verdad* — E. Madrigal: Un carnaval para el yo lesbico: los cuentos de Gilda Salinas — J. L. Peralta: La narrativa travesti de Naty Menstrual — A. Mira: Poetas en el cine: paradigmas teóricos en dos narrativas biográficas (*Little ashes* y *El cónsul de Sodoma*) — M. Torras i Francès: Pensar la in/visibilitat. Papers de treball — *Miscel·lània*: C. Fauré: De l'antifascisme au récit des passions révolutionnaires: le féminisme ambigu de Maria Antonietta Macciocchi (1922-2007) — A. Hernández Piñero: Hélène Cixous: la escritura como deseo de alteridad — J. Adrián Escudero: Heidegger y el olvido del cuerpo — I. Atutxa: Hacia una *Queer Basque nation* desde la poesía de Itxaro Borda — C. Veauvy:

Les Saint-simoniennes en Egypte. Analyse critique d'un modèle d'émancipation — *Ressenyés* — *Creació*: S. Franc / I. i Martín: Aliciadas. ¡Viva el amor romántico! — A. Romaní: Love me tender. 24 pezas mínimas para unha caixa de música (libro completo cos prólogos de María do Cebreiro e Anxo Quintela).

131 Leroux, V., ed.: *La mythologie classique dans la littérature neo-latine*. En hommage à Geneviève et Guy Demerson. 3^e congrès de la Société française des études neolatines, Clermont-Ferrand, 12-14 avril 2005
2011 – 524 pp., fig. €40,00

132 Levin, H.: *The Implications of Literary Criticism*. Edited by J. Locke Hart
2011 – 488 pp. €115,00

133 Lindberg-Wada, G. & al., eds.: *Literary History: Towards a Global Perspective*, 4 vols. (1: *Notions of Literature across Times and Cultures*; 2: *Literary Genres: An Intercultural Approach*; 3 & 4: *Literary Interactions in the Modern World*)
2006 – xxxvii + 1.151 pp. €329,00

134 Lion, H.: *Les tragédies et les théories dramatiques de Voltaire*
1895, facsím. – 488 pp. €66,00

135 *Literary and Composer Museums and Research*. Proceedings of the ICLM Annual Conference 2008. Edited by the Board of ICLM
2009 – 160 pp., fig., 6 lám.col. €16,65

136 Locatelli, A.: *Jazz, belles-lettres. Approches comparatistes des rapports du jazz et de la littérature*
2012 – 220 pp. €29,00

137 Luo, Yuming: *A Concise History of Chinese Literature*, 2 vols.
2011 – xxxvi + 988 pp. €241,30

ÍNDICE: The Early Period of Chinese Literature: the Formation of Its Characteristics — The Book of Songs and The Songs of the South — Prose of the Pre-Qin Age — The Rhapsody of the Qin and Han — The Prose of the Qin and Han — Poetry of the Han Dynasty — Literature of the Wei-Jin Period — Literature of the Northern and Southern Dynasties and the Sui Dynasty — Poetry and Prose of the Early and the High Tang — Poetry and Prose of the Mid-Tang and Late Tang — Tales of the Marvelous and Popular Literature of the Tang

Dynasty — Song Lyrics of the Tang, the Five Dynasties, and the Northern Song — Poetry and Prose of the Northern Song — Literature of the Southern Song and the Jin Dynasty — Literature of the Yuan Dynasty — Poetry and Prose of the Ming Dynasty — Drama and Fiction of the Ming Dynasty — Poetry and Prose of the Qing Dynasty — Drama and Fiction of the Qing Dynasty — Coda.

138 Maigron, L.: *Le roman historique à l'époque romantique. Essai sur l'influence de Walter Scott*

1898, facsím. – 460 pp. €66,00

139 Mandel, E.: *Crimen delicioso. Historia social del relato policíaco*

2011 – 268 pp. €17,00

140 Martí Monterde, A.: *Un somni europeu. Història intel·lectual de la literatura comparada. De la Weltliteratur a la literatura comparada*

2011 – 441 pp. €28,00

ÍNDICE: *Introducció:* Cap a una història intel·lectual de la literatura comparada en Europa — *1. De la Weltliteratur a la literatura comparada:* Goethe en 1827: la invenció de la *Weltliteratur* — Cap a la literatura comparada — *2. La invenció de la literatura comparada:* Temptatives comparatistes — Joseph Texte: la literatura comparada com a voluntat europeista — 1900: punt d'arribada, punt de partida — Cloenda. El camp comparatista.

141 Martín, J.-P.: *Les écrivains face à la doxa ou du génie hérétique de la littérature*

2011 – 241 pp. €22,00

142 Martos, J. J. & al., eds.: *Diálogos interculturales: lenguas, literaturas y sociedad*

2011 – 254 pp., fig. €19,00

ÍNDICE: *Lingüística y comunicación:* J. C. Moreno Cabrera: Diversidad lingüística y diversidad cultural. Tipología, evolución y complejidad — G. Lorenzo González: ¿Se pueden contar las lenguas? Reflexiones sobre la diversidad lingüística desde un punto de vista biológico — C. Ehlers: Del *pidgin* de los *Gastarbeiter* al *Kanakspråk* de sus nietos. Identidades híbridas y nuevos etnolectos del alemán — S. Nienhaus: El saludo en la comunicación intercultural — J. J. Martos Ramos: Malentendidos lingüísticos e interculturales — E. Reuter: El concepto de cultura en la comunicación económica intercultural. Del nacionalismo al cosmopolitismo metodológico — *Aspectos interculturales en la traducción y en la literatura:* I. García Adánez: Cuando faltan las palabras. El traductor ante la diferencias culturales — J. P. Larreta Zulategui: Traducir cultura en la literatura: ¿mostrar u ocultar al otro? — L. Giuliani: Literatura de la migración y modelos historiográficos de la literatura — *Portal on European Novel. Un proyecto sobre la novela contemporánea en Europa:* D. Perrone: El laboratorio «Encuentro con los

escritores» y el proyecto PEN — L. Trapassi: *Novela europea y laberintos del nuevo milenio. Conversaciones entre escritores* — S. Ferlita: *Una elección a contracorriente* — N. Tedesco: *La antología Escritores de Europa* — V. M. Borrero Zapata: *Una palabras finales.*

143 Masson, J.-Y. / S. Parizet, eds.: *Les écrivains face à la Bible: herméneutique et création*

2011 – 336 pp., fig. €22,00

144 Maus de Rolley, T.: *Elévations. L'écriture du voyage aérien à la Renaissance*

2011 – 640 pp., fig. €121,75

145 Meskin, A. / Roy T., eds.: *The Art of Comics. A Philosophical Approach*
2012 – 256 pp. €69,00

ÍNDICE: W. Ellis: Foreword — A. Meskin / R. T. Cook: The Art and Philosophy of Comics: An Introduction — 1. *The Nature and Kinds of Comics:* J. Holbo: Redefining Comics — A. Meskin: The Ontology of Comics — C. M. Uidhir: Comics and Collective Authorship — C. Abell: Comics and Genre — 2. *Comics and Representation:* T. E. Wartenberg: Wordy Pictures: Theorizing the Relationship between Image and Text in Comics — P. Maynard: What's So Funny? Comic Content in Depiction — D. H. Hick: The Language of Comics — 3. *Comics and the Other Arts:* H. J. Pratt: Making Comics into Film — R. T. Cook: Why Comics Are Not Films: Metacomics and Medium Specific Conventions — D. Carrier: Proust's In Search of Lost Time : The Comics Version.

146 Messlin, D.: *Antike und Moderne. Friedrich Schlegels Poetik, Philosophie und Lebenskunst*

2011 – xii + 435 pp. €99,95

147 Micko, M.: *Walter Benjamin und Georg Simmel*

2010 – 409 pp. €74,90

148 Musser, R., ed.: *El viaje y la percepción del otro: viajeros por la Península Ibérica y sus descripciones (siglos XVIII y XIX)*

2011 – 308 pp. €29,80

149 Oriol, C. / J. M. Pujol: *Index of Catalan Folktales*

2008 – 313 pp. €46,00

150 Pabst, S., ed.: *Anonymität und Autorschaft. Über Literatur- und*

Rechtsgeschichte der Namenlosigkeit

2011 – viii + 375 pp., 4 fig. €119,95

ÍNDICE: S. Pabst: Anonymität und Autorschaft. Ein Problemaufriss — C. Fasbender: Non sit tibi cura quis dicat, sed quid dicatur. Kleine Gebrauchsgeschichte eines Seneca-Zitates — H. Haferland: Wer oder was trägt einen Namen? Zur Anonymität in der Vormoderne und in der deutschen Literatur des Mittelalters — C. Kropik: Formen der Anonymität in mittelhochdeutscher Liedüberlieferung — N. Kaminski: Gottsched/in oder Umwege weiblicher Autorschaft: *Die Vernünftigen Tadlerinnen – Die Pietistery im Fischbein-Rocke; Oder die Doctormäßige Frau – H. Witzling* — C. Senkel: Vom Nennen Gottes und der anonymen Autorschaft. Mit zunehmender Rücksicht auf Klopstock, Hamann und Herder — M. Dönike: Anonymität als Medium inszenierter Öffentlichkeit: Das Beispiel Winckelmann — S. Pabst: Schamlose Beobachtung. Über den Zusammenhang von Beobachtung und Anonymität in Lavaters *Geheimem Tagebuch. Von einem Beobachter Seiner Selbst* — H. Fricke: Ein früher Literaturskandal. Über Goethes zuerst anonym und ohne dessen Wissen veröffentlichtes Gedicht »Prometheus« und den Stolz des Autors — C.-D. Osthövener: Anonyme Theologie von Toland bis Schleiermacher — S. Matuschek: Dichtender Nationalgeist. Vom Spiel zum Ernst literarischer Anonymität — H.-P. Haferkamp: Anonymitätsstrategien juristischer Autoren im Vormärz — M. Otto: Von Urheberrollen und Nebenluftausgaben. Eine rechtshistorische Annäherung an die anonyme Autorschaft in Deutschland — D. Oschmann: Anonymität als Symptom in der Literatur der Weimarer Republik — H. Kirschbaum: «Allein der Name bleibt uns...»: Osip Mandel'stams Anonymitäten — A. Oesterheld: «Verfasser unbekannt»? Der Mythos der Anonymität und Heinrich Heines *Loreley* — G. Dreyer: Anonymität und Autorschaft heute – Aktuelle Probleme anonymer Publikationen im Internet.

151 Parker, J. / T. Mathews, eds.: *Tradition, Translation, Trauma. The Classic and the Modern*

2011 – xvi + 358 pp., 9 fig. €88,00

ÍNDICE: J. Parker: Introduction: Images of Tradition, Translation, Trauma ... — *I. Handing on, Making Anew, Refusing the Classic:* F. Ahl: Proemion: Translating a Paean of Praise — L. Hardwick: Fuzzy Connections: Classical Texts and Modern Poetry in English — D. Hopkins: Pope's Trojan Geography — P. Easterling: Sophoclean Journeys — M. Fox: Cicero: Gentleman and Orator: Metaphors in Eighteenth Century Reception — R. Armstrong: Eating Eumolpus: Fellini Satyricon and Dreaming Tradition — R. Bowlby: After Freud. Sophocles's Oedipus in the Twenty-First Century — *II. Modernity and its Price: Nostalgia and the Classic:* C. Prendergast: The Price of the Modern: Walter Benjamin and Counterfactuals — J. Monroe: Composite Cultures, Chaos Wor(1)ds: Relational Poetics, Textual Hybridity, and the Future of Opacity — I. Patterson: Time, Free Verse and the Gods of Modernism — W.-C. Ouyang: Lost in Nostalgia: Modernity's Repressed Other — *III. The Time of Memory, the Time of Trauma:* Gail Holst-Warhaft: No Consolation: The Lamenting Voice and Public Memory — J. M. Griffiths: The Abject Eidos: Trauma and the Body in Sophocles' Electra — J. Parker: What's Hecuba to him ... that he should weep for her? — George Rousseau: Modernism's Nostalgics, Nostalgia's Modernity — Piotr Kuhlczak: Mediating Trauma: How Do We Read the Holocaust Memoirs? — Helena Buescu: History as Traumatic Memory: Das Áfricas

— T. Mathews: Reading the Invisible with Cess Nooteboom, Walter Benjamin and Alberto Giacometti — T. Mathews: Conclusion: Can Anyone Look in Both Directions at Once?

152 Paruolo, E., ed.: *Brave New Worlds. Old and New Classics of Children's Literatures*

2011 – 233 pp. €38,50

ÍNDICE: E. Paruolo: Introduction — S. L. Beckett: Crossover Classics: Classics for All Ages — P. Hunt: British Classics on the Operating Table. Dissecting Alice's Adventures in Wonderland, Through the Looking-Glass and The Wind in the Willows — J. Perrot: French Classics: Between a Nostalgia for the Sacred and the Buoyancy of the Playing Child — A. Müller: From Robinson der Jüngere (Robinson the Younger) to Tintengerz (Inkheart): Tracing German Children's Fiction between Realism and Fantasy — M. Styles: «Twinkle, Twinkle Little Bat!»: Appraising Old and New Classics of Children's Poetry — S. Ciocia: Vernon God Little: A Future Crossover Classic? — A. Serpiere: Translating Alice: Clash of Logics in a Dream-Like Tale — R. d' Ajello: Alice 'int' 'o Paese d' 'e Maraveglie (Alice in Wonderland) — R. Pederzoli: The «Paratext Effect» in the Translation of Children's Classics: the Case of La Guerre des Boutons (The War of the Buttons) — M. Evangelista: Illustrating the classics — L. Tosi: «The Witch is not such a Bad Egg»: Adapting «Hansel and Gretel» for a Contemporary Audience.

153 Pimentel Biscaia, M. S.: *Postcolonial and Feminist Grotesque. Text of Contemporary Excess*

2011 – 454 pp. €74,00

ÍNDICE: Cultural and Literary Criticism: Locations of the Grotesque — Dialogism and the Poetics of the Carnavalesque-Grotesque — Historical Overview of Grotesque Art, Literature, and Criticism — Dialogical Readings: Practices of the Grotesque — Sacrificing the Animal-Woman — Spiritual Realism or African Magical Realism: Hunger and the Supernatural in The Famished Road — In the Heart of Darkness: Travels Through a Grotesque Puppet Land in Pinocchio in Venice.

154 Preusser, H.-P. / H. Schmitz, eds.: *Autobiographie und historische Krisenerfahrung*

2010 – 256 pp., 3 fig. €39,55

155 Regent-Susini, A.: *Bossuet et la rhétorique de l'autorité*

2011 – 840 pp. €145,00

156 Regier, W. G.: *Quotology*

2010 – 240 pp., 10 fig. €16,50

157 Reid, M., ed.: *Les femmes dans la critique et l'histoire littéraire*

2011 – 216 pp. €50,00

158 Reinstaedler, J., ed.: *Escribir después de la dictadura. La producción literaria y cultural en las posdictaduras de Europa e Hispanoamérica* 2011 – 372 pp. €36,00

159 Ribémont, B., ed.: *La faute dans l'épopée médiévale: ambiguïté du jugement* 2012 – 254 pp. €17,00

ÍNDICE: B. Ribémont: La faute épique, mesure et démesure. *En guise d'introduction* — 1. *Trahison et circonstances atténuantes*: S. Baudelle-Michels: «La merci vos en quier»: Trahison et pardon dans *Renaud de Montauban* — N. Henrard: Trahir son compagnon: crimes et circonstances aggravantes dans *Daurel et Beton* — G. Pascault: Les sarrasines chrétiennes, des traîtresses héroïques — E. Poulain-Gautret: Est-ce une faute que de s'en prendre à la reine? Le cas de *Florence de Rome* — N. Réniers-Cossart: Olive, présumée coupable lectures d'une problématique judiciaire dans la chanson de *Doon de la roche* — 2. *Une culpabilité et une innocence qui se cherchent*: P. Haugeard: La culpabilité dans l'épopée médiévale (fin XIe-fin XII^e siècle): quelques axes de réflexion — C. M. Jones: «*Je ne soz queil homme j'oz ocis*»: ignorance et innocence dans *Garin le lorrain* et *Huon de Bordeaux* — B. Guidot: La *Chanson d'Antioche*: une culpabilité diluée? — J.-C. Vallecalle: *Aquilon de Bavière* ou l'ambiguïté de l'innocence — C. Roussel: Innocents ou coupables: les degrés de la culpabilité dans quelques chansons de geste tardives — 3. *La guerre, le héros et la mort*: W. Besnardeau: La mort du fils d'Emelon dans *Floovant*: Richier a-t-il des circonstances atténuantes? — F. Mora: Y a-t-il des circonstances atténuantes dans l'*Iliade* de Joseph d'Exeter et dans le *Waltharius*? — A. Corbellari: L'orgueil de Guillaume — M. Bonansea: Ambiguïtés de la guerre épique.

160 Romera Pintor, I. / J. L. Sirera, eds.: *La mujer: de los bastidores al proscenio en el teatro del siglo XVI* 2011 – 336 pp. €18,00

ÍNDICE: J. Balsamo: Les dames de la cour et l'apologie du genre tragique en France au XVI^e siècle — J. Benavent: Las representaciones teatrales ofrecidas a la llegada de Lucrecia a Ferrara — C. Biet: Mourir au nom de Dieu, mourir pour la patrie. La sainte, la martyre et la femme forte dans les tragédies françaises de la fin du XVI^e et du début du XVII^e siècle — J. L. Canet Vallés: Los tríos amorosos en las dos comedias *Serafina* — M. Chiabò: Merope: un mito, una donna — R. Cremante: *With arts arising, Sophonisba rose*: appunti sul primato di Sofonisba nella tragedia del cinquecento — F. Díaz Padilla: Escenarios y efectos escénicos en Italia en la segunda mitad del siglo XVI — F. Doglio: Isabella enigmatica diva e versatile artista nella vita culturale del suo tempo — M.-M. Fragonard: Reine par un roi, reine sans roi: variantes et faiblesses du pouvoir féminin — V. González Martín: La misoginia en la comedia italiana del siglo XVI — C. Lucas Fiorato: *Euphymia* ou la tragédie du bonheur imposé — A. Magalhães: *Le Comédies bibliques* di Margherita di Navarra, tra evangelismo e mistero medievale — M. Mazzocchi Doglio: Esempi di personalità femminili tra i personaggi della commedia italiana del cinquecento: stereotipi allegorici o modelli di contemporaneità? — G. Pedini: Fantesche, dame e regime. Due esempi di fenomenologia del femminile «en travesti»: Leone de' Sommi e Flaminio Ariosti — M. A. Pérez

Priego: *La Farsa del matrimonio*, de Diego Sánchez de Badajoz — M.-F. Piéjus: Les comédies des *Intronati* de Sienne: un théâtre pour les dames? — J. I. Rodríguez: Actrices de la *Commedia dell'arte* — I. Romera Pintor: *...De cuando en cuando un beso y un nombre de mujer...*: el teatro de Giraldis Cinzio — J. L. Sirera: La mujer fuerte en el teatro español del XVI: entre la admiración y la condena — H. Tropé: La figura de la romana Lucrecia en la *Farsa o tragedia de la castidad de Lucrecia* de Juan Pastor (primera mitad del siglo XVI) — M. D. Valencia Mirón: Religión heroísmo y sacrificio. Algunas notas sobre la fortuna teatral de María Estuardo.

161 Rubio, E. & al., eds.: *La literatura española del siglo XIX y las literaturas europeas* (Barcelona, 22-24 de octubre de 2008). Sociedad de literatura española del siglo XIX, V coloquio

2011 – xi + 539 pp. €37,00

ÍNDICE: M. J. Alonso Seoane: Aspectos de la recepción de obras narrativas de ficción a través de la prensa en los últimos años del reinado de Fernando VII — M. A. Ayala: Rafael Altamira, divulgador de las letras europeas — A. L. Baquero Escudero: La relación Blasco Ibáñez – Zola en el discurso de la historiografía y crítica literaria — C. Bastons Vivanco: Víctor Balaguer (1824-1901) y Ramón López Soler (1799-1836), románticos catalanes, importadores de cultura europea — L. Behiels: Una visita al taller de Emilia Pardo Bazán. El papel de Eugène Fromentin, Émile Montégut, Jules Destrée y Émile Vandervelden en la elaboración de *Por la Europa católica* — L. Bonet: Dos lenguas, dos literaturas en contacto: J. M. de Pereda y Narcís Oller — J. L. Campal Fernández: Repercusiones en Asturias del ‘¡Yo acuso...!’ de Zola — M. Cristina Carbonell: Galdós viajero, ante el espejo de Taine — T. Dorca: Shakespeare y Tamayo en *La corte de Carlos IV* — M. P. Espín Templado: La presencia de las literaturas europeas en la obra de Espronceda — R. Fernández Sánchez-Alarcos: Instrumentos de mediación literaria *entre lo uno y lo diverso*: el caso de Ángel Ganivet — A. M. Freire López: Emilia Pardo Bazán, Portugal y la literatura portuguesa (con cartas inéditas de la escritora a Teófilo Braga y José Ramalho Ortigão) — M. Fuertes Arboix: La vida cultural en los Países Bajos y Francia según Mesonero Romanos y Modesto Lafuente — J. M. Gómez-Tabanera: La llamada novela por entregas y su caracterización en la España del siglo XIX — S. García Castañeda: La vida londinense vista por los emigrados españoles (1814-1834) — P. Garelli: La fortuna de Alberto Nota en las escenas españolas de la primera mitad del siglo XIX — J. M. González Herrán: La cigarrera y el militar: *Carmen* (1845), de Prosper Mérimée; *La Tribuna* (1883), de Emilia Pardo Bazán; y algunos textos más — J. L. González Subías: Adaptaciones teatrales del *Fausto* de Goethe en la escena romántica española — M. L. Guardiola Tey: Transgresión y género en algunos cuentos de Emilia Pardo Bazán: lo gótico en la tradición literaria europea — R. Gutiérrez Sebastián: Ecos de Daudet en Pereda — S. Hibbs-Lissorgues: Las traducciones de F.R. Lamennais (1782-1854) en España — J. López Quintáns: Ecos de la brumosa Albión: Emilia Pardo Bazán y la literatura inglesa — I. Leitão: Los Prometeos de Antero y Unamuno — Y. Lissorgues: La novela rusa en España (1886-1910) — E. Losada Soler: La adúltera y su criada en la novela realista. Complicidades y rivalidades — P. McDermott: Galdós y el arte de la novela europea: la novela como archivo del canon de Occidente en la tetralogía de Torquemada — S. Miller: Walter Scott y el proyecto novelístico galdosiano — E. Miralles García: Fernán Caballero y Júlio Dinis: los orígenes del

realismo peninsular — P. Miret: Àngel Guimerà y Enrique Gaspar: contacto y divergencia entre dos literaturas muy cercanas — C. Patiño Eirín: El motivo del ‘hombre sin importancia’ de la literatura rusa en la narrativa larga de Emilia Pardo Bazán — E. Penas: Los prólogos de Emilia Pardo Bazán a novelas extranjeras: entre la crítica y el comparatismo literarios — J. Peñate Rivero: La biblioteca de viaje por Europa en dos autores españoles del siglo XX: Ramón de Mesonero Romanos y Enrique Gil y Carrasco — C. M. Pueyo: Un puente pictórico entre España y Alemania: valor de los colores en Bécquer y Novalis — N. Pujalte Castelló: La costa levantina vista por los viajeros extranjeros de la segunda mitad del XIX (1854-1895) — A. Quesada Novás: Goethe en la obra de Emilia Pardo Bazán — G. Ribbans: Grandes expectativas, en Dickens y Galdós — M. A. Rodríguez Sánchez: Rafael Luna y Edmond Goncourt: un tema, dos novelas, dos miradas — B. Rodríguez Gutiérrez: Recepción de la literatura francesa romántica por Menéndez Pelayo — E. Rubio Cremades: La influencia extranjera en la novela histórica española: fuentes literarias — C. Servén Díez: El *beatus ille* realista: *A cidade e as serras*, de Eça de Queirós, y *Peña arriba*, de Pereda — M. Sotelo Vázquez: Anna Karenina y Ana Ozores: dos mujeres culpables dignas de compasión. (El problema del adulterio a los ojos de dos moralistas) — D. Thion Soriano-Mollá: De nuevo con Edmond Goncourt y Emilia Pardo Bazán en eco — M. Vidal-Tibbits: De Francia a España: personajes negros en obras de teatro peninsulares ochocentistas inspiradas en obras francesas.

162 Sapiro, G., ed.: *La responsabilité de l'écrivain: littérature, droit et morale en France, XIX^e-XXI^e siècle*

2011 – 746 pp. €35,00

ÍNDICE: Introduction — 1. *Le combat pour la liberté d'expression sous la restauration*: La liberté a ses limites — Mauvais genres et mauvais livres — Des écrivains justiciers aux poètes prophètes — 2. *La conquête de l'autonomie littéraire sous le second empire*: Le parti pris de l'art — Anatomie d'un scandale — L'éthique de l'esthète — 3. *Du rôle de l'écrivain en régime démocratique: la troisième république*: Liberté d'expression et respectabilité nationale — Littérature et dégénérescence — Des «ouvriers de la vérité» — 4. *Du rôle de l'écrivain en temps de crise: la libération*: L'épuration du monde des lettres — La trahison des intellectuels — Le traître et l'intellectuel responsable — Épilogue. De l'engagement à une éthique de la forme: les avatars de la responsabilité de l'écrivain depuis 1945 — Annexe. L'épuration des hommes de lettres.

163 Sarlo, B.: *Siete ensayos sobre Walter Benjamín y una ocurrencia*

2011 – 109 pp. €12,00

164 Sauerwald, L.: *Mystisch-hermetische Aspekte im Kunstdenken der russischen Dichter des Absurden*

2010 – xiv + 439 pp. €54,10

165 Saugestad, F.: *Individuation and the Shaping of Personal Identity. A*

Comparative Study of the Modern Novel

2009 – 302 pp. €46,80

166 Schmitz-Emans, M.: *Literatur-Comics. Adaptionen und Transformationen der Weltliteratur*

2012 – x + 433 pp., 151 fig. €99,95

ÍNDICE: *I. Der Comic als ›neunte Kunst‹ und die Literatur:* Zur Einleitung. Der Comic und die Literatur — Der Comic als Kunst — Selbstverweise und Selbstbespiegelungen — Der Comic und seine Sprachen: Zum Comic als Medium *II. Der Comic im Spiegel anderer Darstellungsmedien und Künste:* Strategien der Autoreflexion X: Im Spiegel anderer Künste — Zur Selbstverortung des Comics im Kontext der Künste I: Der Zeichner als Dramaturg und Regisseur. Osamu Tezuka, *Nanaïro Inko* und das Theater — Zur Selbstverortung des Comics im Kontext der Künste II: Der Zeichner im Reich der Bildmedien: Stéphane Heuet, Prousts *Recherche* und die Entdeckung der Bilder — Kafka-Comics als mediale Verwandlungen: Reminiszenzen an Theater, Stummfilm, Literaturverfilmung, Filmreportage, Photoalbum – und den Jazz — Der Weg durch den Spiegel der Künste: Marc-Antoine Mathieus Comics, die Bibliothek und das Liebhaberkabinett — *III. Der Comic und die Weltliteratur:* Anschluss an den Kanon, Transformationen des Kanonischen: Der Literatur-Comic und die Kartierung der ›Weltliteratur‹ — Große Texte und Themen A: Vermittlung – Verwandlung – Vergleich: *Faust*-Comics im Dialog mit einem weltliterarischen Klassiker — Große Texte und Themen B: Heldentum und Helden-Comic: Adaptationen von Herman Melvilles *Moby Dick* — Große Texte und Themen C: Wahlverwandschaften: Dino Battaglia, Edgar Allan Poe und E.T.A. Hoffmann — Große Texte und Themen D: Kulturübergreifende Totentänze: B. Traven zwischen den Sprachräumen — Große Texte und Themen E: David Mazzucchellis, Paul Karasiks und Paul Austers *City of Glass* — Bilanzen und Ausblicke: Ein neuer Orpheus: Dino Buzzatis *Poema a fumetti* — *IV. Anhang.*

167 Secchi Tarugi, L., ed.: *Mecenati, artisti e pubblico nel Rinascimento.*

Atti del XXI convegno internazionale (Pienza-Chianciano Terme 20-23 luglio 2009)

2011 – 659 pp. €99,80

ÍNDICE: L. Secchi Tarugi: Premessa del curatore — J.-L. Charlet: Nicolas V, Niccolò Perotti et la traduction latine de Polybe: le mécène, l'humaniste et son public — L. Patetta: Mecenati e protettori degli artisti oppure ricchi committenti? — N. Agapiou: Andrea Mantegna à Mantoue: splendeurs et misères d'un *familiaris* — E. Janulardo: Costruzioni e visioni: Roma e il mecenatismo spirituale alla metà del quattrocento — A. Maranini: Mecenati reali e mecenati ideali: qualche parola ancora su Filippo Binaschi, poeta petrarchesco — F. Cairns: The patronage circles of Nicolò d'Arco — A. Bisanti: Un mecenate 'anomalo'. La figura di Bartolomeo Colleoni nella biografia di Antonio Cornazzano — M. Lentzen: Gli scrittori al servizio del potere politico e del popolo: Cristoforo Landino, il suo *Comento sopra la comedia* (1481) e altri suoi scritti — L. Radif: Gli adattamenti del Domizi e ipotesi per la perdita *Licinia* — G. Liboni: Gli *Spectacula* e il loro pubblico: riflessioni dell'umanesimo ferrarese sul mecenatismo del principe — A. Piccardi: Il medico Michele Savonarola e la corte degli estensi — T. Patetta: La piazza della

Signoria: il signore, l'artista, il pubblico — M. Versiero: Arte e politica, tra feste e cortei: Prudenza e giustizia in due allegorie di Leonardo da Vinci per Ludovico il Moro — G. Masi: Un dono di Michelangelo a Vittoria Colonna. La *Pietà di Ragusa?* — M. Pegrari: Umanesimo, ricchezza, mecenatismo e pubblico: qualche considerazione economica — T. Foffano: L'opera di Giordano Orsini e Branda Castiglioni nella rinascita di Roma degli anni 1420-31 — B. Petey-Girard: François Ier, père malgré lui — J. Benavent / M. J. Bertomeu: Il cardinale Granvela: tra protezione, mecenatismo e incarico pubblico nel cinquecento — Y. Bellenger: Du Bartas et les rois: aux limites du mécénat — F. Rouget: Ronsard et le mécénat de Marguerite de Savoie — J. Pietrzak-Thébault: «Sono nervi i denari». I mecenati editoriali al servizio della stampa e delle lettere — I. Zinguer: Le mécénat féminin en Italie et en France au XVI^e siècle — A. Ceccarelli Pellegrino: Diana di Poitiers mecenate suo malgrado. Artisti e spettatori ad Anet nel 1558 — M. Popoff: Les Rolin, une famille de mécènes bourguignons — M. L. Ferrari: Edilizia di prestigio: casi di committenza a Verona nel Rinascimento — E. Di Stefano: Leon Battista Alberti e il *doctus artifex* — R. Osculati: Il mecenatismo librario benedettino a Catania (secc. XIV-XIX) e le cinquecentine delle Biblioteche Riunite Civica e Ursino Recupero — S. Pittaluga: Dediche, prologhi e appelli al lettore nella letteratura latina del quattrocento — B. Charlet-Mesdjian: Six personnages en quête d'imprimeur: lecture de la préface d'Alde Manuce à l'édition des Strozzi père et fils — M. Bucuré: Epistolario de Bernardo Tasso: relación del poeta con los príncipes de Salerno y las damas de la época — F. Roudaut: Gli orientalisti francesi e i loro mecenati: l'esempio di Guy Le Fèvre de La Boderie — A. L. Puliafito: Volgarizzamento e propaganda: Giovan Battista Gelli e l'Accademia Fiorentina — G. Chiappini: San Giovanni d'Avila: autore + committente + lettore = identità dell'opera integrale — G. A. Palumbo: Dediche, dedicatorio e pubblico del *De priscorum proprietate verborum* — A. Tarabochia Canavero: Oroschi di contemplare. Le ragioni di alcune committenze alla corte dei Gonzaga — E. Tortelli: Appunti su un'inedita raccolta burchiellesca di Alessandro Braccesi e il conte Giovanni di Carpegna — E. Karagiannis-Mazeaud: Gabriel Symeoni (1509-76?) en quête d'un mécène, entre France, Savoie et Italie — D. Mauri: Il rapporto fra traduttore e pubblico: il caso delle «Préfaces» di Charles Vion Dalibray — T. Montone: Al castello di Muiden. Le attività letterarie e di propaganda dell'autore olandese Pieter Corneliszoon Hooft (1581-1647) — K. Pajorin: Il ruolo di Beatrice d'Aragona nel mecenatismo letterario di Mattia Corvino — M. Martellini: Mattia Corvino e Beatrice d'Aragona nel *Symposion de virginitate et pudicitia coniugali* di Antonio Bonfini — M. Lenart: Studenti polacchia a Padova e loro mecenatismo in patria — M. Wojtkowska-Maksymik: Il ritratto del mecenate ideale nel Rinascimento polacco (sulla base delle lettere dedicatorie al re Sigismondo II Augusto) — A. Nowicka-Jezowa: Il mecenatismo culturale di Jan Zamoyski (1542-1605) tra l'utopia della *Città del Sole* e l'attività sociale e politica — S. Di Francisco: I Myszkowski, familia italianate di mecenati polacchi — W. Tygielski: Il mecenatismo al servizio della politica. Il caso de Jan Zamoyski, primo ministro della *Repubblica* — F. Alazard / I. His: De la dédicace à la préface: mécènes, artistes et public dans la partition musicale de la Renaissance française et italienne — T. Jez: Musica nella liturgia dai primi centri gesuitici: tra gli ideali della vocazione e gli obblighi verso il mecenate — A. Sirugo: Incisioni xilografiche e lettori nel Rinascimento: i libri del Museo petrarchesco piccolomineo di Trieste.

168 Siles, J.: *Poesía y traducción: cuestiones de detalle*
2005 – 362 pp. €25,00

- 169** Suberchicot, A.: *Littérature et environnement. Pour une ecocritique comparée*
2012 – 272 pp. €25,00
- 170** Suzuki, T.: *La croyance proustienne. De l'illusion à la vérité littéraire*
2011 – 413 pp. €48,00
- 171** Thorel-Cailleteau, S.: *Fictions du savoir, savoirs de la fiction: Flaubert, Goethe, Melville*
2011 – 176 pp. €19,00
- 172** Thorel-Cailleteau, S.: *Le nadir de la grâce. Essai sur la figure et la défiguration*
2012 – 272 pp. €30,00
- 173** Ubersfeld, A.: *Diccionario de términos claves del análisis teatral*
2002 – 127 pp. €29,00
- 174** Urbich, J.: *Darstellung bei Walter Benjamin. Die Erkenntniskritische Vorrede im Kontext ästhetischer Darstellungstheorien der Moderne*
2011 – vii + 525 pp. €99,95
- 175** Velasco Martín, A.: *Los venenos en la literatura policiaca*
2011 – 153 pp. €13,80
- 176** Yildiz, Y.: *Beyond the Mother Tongue. The Postmonolingual Condition*
2012 – xi + 292 pp. €48,90
- 177** Zenkine, S.: *L'expérience du relatif. Le romantisme français et l'idée de culture*
2011 – 244 pp. €37,00
- 178** Ziolkowski, T.: *Gilgamesh among Us. Modern Encounters with the Ancient Epic*
2011 – xvi + 226 pp., 4 fig. €27,10